

CARLOS LARRAINZAR

LA « SUMMA SUPER QUARTO LIBRO DECRETALIUM »  
DE JUAN DE ANDRES

I. Introducción. — II. La suma « de matrimonio » de Juan de Andrés: A) Autor y fecha de redacción. B) Fijación del texto principal. C) Comparación de las notas críticas de los textos. — III. Valoración histórico-crítica de la suma: A) La sistemática. B) Las fuentes citadas. C) Utilidad para la investigación. — IV. Edición del texto. — V. Texto principal de la suma. — VI. Apéndices: A) Variante de lectura del texto. B) Notas extraídas del texto principal. C) Sumario propio del Texto-2.

I. *Introducción.*

Hace ya unos años, al hacer un parcial balance sobre los enormes progresos de la investigación histórica del derecho canónico medieval durante los últimos lustros, Antonio García destacaba también la escasa divulgación de estos resultados, incluso entre los mismos especialistas de la historia: hasta el punto de que « corremos el riesgo de convertir nuestra especialidad en una ciencia incomunicada e incommunicable. Esta falta de seguimiento de la investigación reciente en nuestra especialidad es patente incluso en obras dedicadas a la historia del derecho canónico medieval »<sup>(1)</sup>. Pienso que la realidad de este juicio certero encuentra alguna de sus causas en la ausencia de *puentes* entre esa investigación tan especializada y técnica de las últimas décadas y el ordinario trabajo de investigación de los canonistas sobre el derecho positivo.

Para algunos los estudios históricos, si han de ser rigurosos, aparecen como un trabajo propio de « historiadores puros », ajeno además a las inquietudes del presente, o bien se consideran — en el mejor de los casos — como una investigación altamente cualificada

---

(1) Antonio GARCÍA, *La canonística ibérica (1150-1250) en la investigación reciente*, en *Bulletin of Medieval Canon Law* 11 (1981) pp. 41-75.

y de calidad pero inaccesible para el trabajo ordinario en la exégesis del derecho positivo, justamente por su complejidad instrumental y el paciente consumo de tiempo que reclama.

Consciente de que ésa es una realidad de hecho en la investigación contemporánea del derecho canónico, siempre me pareció que los términos de la cuestión no deberían ser tan radicales, si los juristas poníamos algún esfuerzo por recuperar el conocimiento de la propia tradición clásica europea, la ciencia jurídica del *utrumque ius*.

El hecho del incuestionable progreso en las investigaciones históricas sobre este campo, coordinado en gran medida por Stephan Kuttner durante la segunda mitad de este siglo <sup>(2)</sup>, no es una dificultad para tal objetivo, al contrario me pareció siempre una oportunidad « histórica » de relanzar en el campo de la ciencia jurídica unas líneas de trabajo científico que llevasen a engarzar el presente de las instituciones y conceptos jurídicos de la vieja Europa con su pasado clásico más o menos remoto; un hecho, pues, que debería alentar y facilitar una renovación de los métodos de investigación e interpretación del derecho más allá del positivismo dogmático.

En este orden de cosas, desde mi incorporación a la Universidad de La Laguna (Islas Canarias), he podido ir concretando tales proyectos de investigación, a la búsqueda de esos *puentes* de comunicación entre los historiadores y los juristas; su realidad más inmediata es la creación del *Instituto de Derecho Europeo Clásico: I.D.E.C.* A través de esta entidad algunos profesores universitarios, interesados por la tradición jurídica común y clásica de la vieja Europa, pensamos coordinar nuestros estudios y en el futuro confiamos en abrir una línea editorial específica.

El estudio que presento con estas líneas es una primera concreción de los variados trabajos que se han comenzado en el Departamento de Derecho Privado de la Universidad de La Laguna y en el I.D.E.C., hacia ese ambicioso objetivo de recuperar poco a poco, sin pausa, el conocimiento de la vieja tradición jurídica europea común y clásica. En distintos frentes, la investigación se ha comenzado por una recuperación editorial moderna de textos valiosos para

---

(2) Stephan KUTTNER, *The scientific investigation of mediaeval canon law: the need and the opportunity* en *Variorum reprints: Gratian and the Schools of Law 1140-1234* (London 1983) que es el texto de la conferencia pronunciada en Toronto durante el año 1949; también su estudio más reciente *The revival of jurisprudence in Renaissance and renewal in the twelfth century* (Cambridge Mass. 1982) pp. 299-323.

el estudio del antiguo sistema de derecho, de sus métodos y fuentes legales.

Como regla general, mientras sea posible, nos parece suficiente acudir a los materiales impresos, habitualmente en obras incunables o en ediciones del siglo XVI, dejando a los « historiadores puros » el tema de la crítica exhaustiva respecto de su tradición manuscrita; en todo caso la fijación del texto impreso tiene valor por sí misma, en su momento histórico editorial y obviamente en la doctrina de los siglos posteriores.

## II. *La suma « de matrimonio » de Juan de Andrés.*

Este trabajo consiste en la edición de la *Summa de sponsalibus et matrimoniis* de Juan de Andrés (1270-1348), también conocida con el título de *Summa super Quarto Libro Decretalium*. Evidentemente esta obra es de gran utilidad para iniciar un estudio completo del Derecho matrimonial del período canónico clásico y determinar los textos de mayor relieve para la investigación de sus diversos temas.

La obra aparece editada en esta publicación:

*Tractatus universi iuris. IX De matrimonio et dote*  
(Venecia 1584)

Los títulos originales de esta publicación, que en realidad es una colección de tratados jurídicos del Derecho europeo común y clásico, son uno general para toda la serie de volúmenes <sup>(3)</sup> y otro particular para cada uno de ellos; en este caso el título completo del tomo noveno es:

*Tractatus illustrium in utraque tum Pontificii tum Caesarei iuris facultate Jurisconsultorum De matrimonio et dote ex multis in hoc volumen congesti additis plurimis etiam nunquam editis, hac \* nota designatis, et multo quam antea emmendationes red-*

---

<sup>(3)</sup> A saber: *Tractatus universi iuris duce et auspice Gregorio XIII Pontifice maximo in unum congesti additis quamplurimis antea nunquam editis, hac \* nota designatis, XVIII materias et XXV voluminibus comprehendentes. Praeter summaria singulorum tractatuum accessere locupletissimi indices ita distincte et ordinate compositi ut lector materias omnes tenere ante hoc sparsas artificiosa distributione sub uno quasi adpectu positas contueri possit* (Venecia 1584-1586).

*diti. Summariis singulorum tractatum locupletissimis illustrati indices accessere ita locupletes ut omnes materias quae sparsim leguntur facillime distinctae lectoribus appareant. Tomus IX*  
(Venecia 1584)

En realidad los editores nos ofrecen dos textos diversos o dos versiones en lugares distintos del mismo volumen: una primera en los folios 2r<sup>o</sup>-3v<sup>o</sup>, abriendo la edición de obras clásicas de ese tomo noveno, y una segunda en los folios 138r<sup>o</sup>-140v<sup>o</sup>. No parece claro que tuvieran conciencia de cometer una reiteración: mientras la primera se presenta como la popular suma de Juan de Andrés *De sponsalibus et matrimoniis*, la segunda aparece como apéndice del *Tractatus solemnibus de arbore consanguinitatis et affinitatis* y bajo el ambiguo título común de *Apparatus Quarti Libri*, precedida además de un amplísimo sumario o resumen — en 107 números — equivalente casi al contenido mismo de la obra.

#### A) Autor y fecha de redacción.

En principio la obra es atribuída tradicionalmente a Juan de Andrés (1270-1348), canonista y legista considerado ya por sus contemporáneos « fons et tuba iuris », tal vez con cierta exageración <sup>(4)</sup>. Friedrich von Schulte considera con fundamento que la fecha de composición ha de fijarse entre los años 1309 y 1313, no antes ni tampoco después.

Parece cierto que el trabajo de Juan de Andrés consistió en reelaborar una suma anterior más extensa, y con un cierto sentido práctico o pedagógico; genéricamente deja entrever esto en el prólogo de la *summa* donde señala que la obra se compone para su propia utilidad y la de sus escolares y añade: « subtilia vel nova non dicens sed brevius antiqua scripta commemorans » o según otras versiones « breviter antiquitus scripta rememorans ».

Para Schulte es claro que la obra no tiene pretensiones de originalidad, pero añade: « stellt sich aber in Wirklichkeit nur als eine

(4) Para una introducción breve sobre este autor cfr. S. STELLING-MICHAUD, *Jean D'André (D'Andrea ou D'Andreae)* en *Dictionnaire de Droit Canonique* VI (Paris 1954) pp. 89-92, pero es una síntesis del estudio más completo de Friedrich von SCHULTE, *Die Geschichte der Quellen und Literatur des canonischen Rechts. II. Von Papst Gregor IX. bis zum Concil von Trient* (Stuttgart 1887) pp. 205-229; para valorar su actualidad vid. la introducción que precede a la edición de Stephan KUTTNER, « *Ioannis Andreae in quinque Decretalium libros Novella Commentaria* » with an introduction (Torino 1963).

überarbeitung der Summa des *Johannes de Anguissola* heraus. Es ist ganz unzweifelhaft, dass er diese kannte. Wenn er nun selbst noch in den *Additiones* zum *Speculum* deren keine Erwähnung thut, dagegen Tancred allein von älteren theoretischen Arbeiten erwähnt, erklärt sich dies aus dem Streben den einmal gemachten Jugendfehler zu verdecken » (p. 215).

En realidad Schulte recoge sin mayor reserva crítica la opinión del legista Alberico de Rosate, quien en su diccionario jurídico « *utriusque iuris* » (vid. edición de Venecia 1572) cita expresamente esta suma así:

a) Comentando la voz *sponsalia* dice:

« De hoc breviter et utiliter traditur per Io. An. in summa sua quam composuit super IV. libro. Decret. quae incipit: Christi nomen invocans *et in quadam etiam summa antiqua* quae dicitur composita fuisse per Jo. de Anguiselis ».

b) Y comentando la definición de *matrimonium* añade:

« Et in quadam summula Jo. An. quam fecit super matrimoniis, et quae originaliter fuit do. Joan. de Anguissolis qui eam composuit licet ipse Jo. An. eam sibi ascripserit ».

En favor de esta opinión está la misma cronología. Si se acepta la composición de la suma entre los años 1309 y 1313, como propone Schulte con fundamento, es posible que Juan de Andrés hiciera su trabajo durante los años 1307-1309, fechas de su breve estancia en la Universidad de Padua donde se localiza a Juan de Anguissola<sup>(5)</sup>, del cual apenas se tienen mayores noticias biográficas.

Es evidente que sin un seguimiento de la tradición manuscrita no es posible aclarar definitivamente la duda, pero el dato histórico cierto

---

(5) Parece claro que enseñó en Padua con anterioridad al año 1280, en razón de la cronología cierta y comprobada de Alberto de Gandino (1280-1305), que fue uno de sus discípulos; confiesa éste en su tratado *De maleficiis*: « hanc autem dist. sic copiose notavit d. Jo. de Angus. de Cesena legum doctor in utroque iure Pad. in scholis. Ego Al. didici ab eo », cfr. Andrea GLORIA, *Monumenti della Università di Padova (1222-1318)* (Venecia 1884) pp. 240 y 324.

Se ignora con qué fundamento algunos autores más antiguos retardan la fecha de su muerte al año 1310 y en la Universidad de Bolonia; vid. por ejemplo Nicolaus Comnenus PAPADOPULUS, *Historia Gymnasii Patavini* (Venecia 1726) p. 195, que dice: « Docuisse etiam traditur Bononiae post an. MCCC quamobrem circa an. X saeculi XIV, fato concesserit. Fertur multa scripsisse, quae temporum iniuria perierint ».

es que la tradición jurídica posterior atribuirá la paternidad de la obra al maestro de Bolonia; la referencia genérica del prólogo a escritos antiguos encontrará siempre justificación en la misma estructura sistemática de la suma, pues su distinción básica entre *sponsales* y *matrimonio* se encuentra ya en las decretales y además Juan de Andrés expone y sistematiza la materia *de matrimoniis* al hilo de los conocidísimos hexámetros latinos que enuncian versificados los impedimentos matrimoniales.

Por otra parte tal vez no sea necesario pensar que Juan de Andrés silencia intencionadamente, en sus *Additiones* a la obra de Guillermo Durando, los « pecados de juventud » — en este caso, su posible plagio al de Anguissola — pues el mismo Schulte reconoce que en esa su última obra, escrita entre los años 1346-1347 poco antes de morir, Juan de Andrés paga inadvertidamente sus muchos plagios de años atrás. « Er hatte — dice — eine solche riesige Masse von Excerpten, dass er leicht den Namen des benutzten Autors ab und zu vergessen haben und nach Decenien vielleicht in gutem Glauben dieselben für eigene Arbeiten halten mochte » (p. 222).

Se ha discutido también si esta obra en realidad era un todo con su *Lectura super arbore consanguinitatis et affinitatis*, de la cual una vendría a ser apéndice de la otra o viceversa. Hasta fechas relativamente recientes ésta ha sido la opinión más generalizada; tenemos un reflejo de su fundamento en la tradición histórica precisamente en la presencia de esa segunda versión o Texto-2, en el *Tractatus universi iuris*, unida a la obra sobre la consanguinidad y afinidad bajo el título común y genérico de *Apparatus Libri Quarti*.

Sin embargo Schulte comparte la conclusión de Stintzing<sup>(6)</sup> sobre la necesidad de revisar esa opinión tradicional; y efectivamente el estudio detenido de una y otra obra es la prueba más definitiva de su respectiva independencia: ambas son escritos diversos aunque, al parecer, redactados en fechas contemporáneas.

#### B) Fijación del texto principal de la suma.

Una primera tarea, en este trabajo de edición, ha sido la determinación de un *texto principal* a la vista de las variantes que ofrecen las

---

(6) Roderich STINTZING, *Geschichte der populären Literatur des römisch-kanonischen Rechts in Deutschland am Ende des fünfzehnten und im Anfang des sechszehnten Jahrhunderts* (Leipzig 1867) pp. 186-193. Para el tema de la datación y autoría de la obra, pp. 189-191 especialmente.

dos versiones del *Tractatus universi iuris*, sin duda extraídas de manuscritos distintos.

Para ofrecer al lector todos los materiales impresos de manera que pueda enjuiciar por sí mismo nuestro trabajo, en esta edición se publica:

1) Un texto principal de la suma, que es básicamente la versión primera (T-1) o Texto-1 con ligeros añadidos del Texto-2 o segunda versión (T-2), que incorporo en letra *negrilla*. Por la vía de crear *notas críticas* en él se excluyen las citas de fuentes que Juan de Andrés hace, habitualmente mediante el uso de abreviaturas, y éstas — una vez identificadas — se incorporan luego a pie de página usando la técnica más moderna para la elaboración de estas referencias de fuentes.

2) A esta edición principal, que permite una ágil lectura del texto y un estudio reposado sobre sus fuentes, se incorporan luego tres *apéndices* complementarios:

a) Las *variantes* del texto principal que se registran en el T-2.

b) El texto original de las notas críticas formadas o extraídas sobre el T-1 junto con las variantes que el T-2 registra en este aspecto.

c) El texto del *sumario* que precede al T-2 según su propia numeración, pero anotando su relación paralela con el sumario que acompaña al T-1, y que en esta edición se ha incorporado en cursiva al texto principal.

La comparación entre las versiones del T-1 y T-2 muestra que son muy escasas las ampliaciones que el primero recibe del segundo. Como puede verse en esta edición, a través de la letra *negrilla*, sólo en tres ocasiones — en temas de parentesco, afinidad y legitimación de hijos — los complementos son *mejoras* del texto.

Además he aceptado del T-2 dos pequeñas correcciones de lectura, que probablemente son erratas de imprenta en la composición del T-1, sin excluir tampoco la posibilidad del error en el manuscrito original. En concreto: leo *homicidium casuale* (II § 10) en vez de « carnale » y, por el sentido de la frase, *nonnullus* (II § 19) en vez de « nullus » aunque el T-2 escribe « multum ». Son, pues, correcciones mínimas que evidencian la calidad del T-1 y su validez como primera referencia para la fijación del texto principal de la suma.

Más todavía al considerar que, a la inversa, las diferencias son notorias. El T-2 parece extraído de una mala copia manuscrita en la que, a primera vista, se intenta una redacción más breve y ágil mediante los retoques de estilo y las supresiones de párrafos; de ahí sus no pocas omisiones respecto del T-1 y también los numerosos errores de bulto en las citas de las fuentes.

Por otra parte el estudio de las abreviaturas tipográficas incorporadas al texto principal en ambos casos, y de las fuentes citadas (7) que se analizan minuciosamente en las notas críticas, confirman la impresión de que la versión impresa del T-1 está hecha sobre un manuscrito más antiguo que la versión del T-2, la cual parece extraída de una copia posterior y además no excesivamente valiosa. La comparación minuciosa de las notas críticas elaboradas sobre ambos textos permite fijar esta conclusión con segura probabilidad.

### C) *Comparación de las notas críticas de los textos.*

Hay coincidencia sustancial sobre las fuentes legales y *auctoritates* citadas, generalmente con variantes menores en el modo de abreviar la cita: parece más rigurosa esta práctica en el T-1, menos intensa sin embargo en el T-2; así es frecuente encontrar en uno *j. eo.* o bien *e. ti.* o *c.* sencillamente, mientras en el otro se transcribe íntegro *infra eodem* o *eodem titulo* o bien *cap.*, y de modo semejante en la abreviación de los títulos de las decretales.

En datos numéricos resulta que sobre un total de 205 notas son básicamente idénticas un 70%, mientras que el 30% restante de las notas muestra variantes de ligeros matices. Sin embargo la identidad literal únicamente se da en un grupo muy reducido de ese elevado porcentaje: 18 notas, que son las 14 citas de remisiones internas a través de la fórmula *ut ibi* o bien *ut ibidem* y otras cuatro más (las notas 121, 146, 163, y 173) que coinciden a la letra; las restantes notas en que se advierte identidad real del T-1 y T-2 muestran, todas ellas, ligeras diferencias en el modo de elaborar las abreviaturas de las fuentes.

Las variantes explícitas que resultan del análisis comparativo entre las notas críticas del T-1 y del T-2 se resumen, pues, en estos datos:

a) En el T-2 son frecuentes los errores sobre los números y nombres de los fragmentos citados de las distintas colecciones legales, y estos errores prácticamente no existen en el T-1. Así:

---

(7) Cfr. Adriano CAPELLI, *Lexikon abbreviaturarum. Dizionario di abbreviature latine ed italiane usate nelle carte e codici specialmente nel medio-evo riprodotte con oltre 14000 segni incisi* (Milano, ristampa 1967) y su complemento más reciente de Auguste PELZER, *Abréviations latines médiévales. Supplément au Dizionario di abbreviature latine ed italiane de Adriano Capelli* (Louvain-Paris 1966).



1) Existen errores de bulto en la numeración, para localizar o identificar los fragmentos de las colecciones legales, en las notas: 2, 30, 45, 49, 91, 113, 120, 124, 131, 170 y 175. Principalmente son errores en la cita del número de la causa, cuestión, canon o título de las colecciones canónicas.

2) Errores en la identificación o denominación propia de los fragmentos que se citan aparecen en las notas: 7, 9, 15, 46, 54, 63, 65, 89, 94, 100, 101, 119, 135, 143, 170, 184, 188, 191, 192 y 199. Probablemente muchos son errores del copista del manuscrito sobre cuyo texto se hace la edición del siglo XVI.

b) En el T-1 únicamente se registran tres pequeños errores con ciertas peculiaridades:

1) De un lado se repite uno, por dos veces y sobre idéntico fragmento: en las notas 22 y 39 se cita la C. XXXII del Decreto de Graciano cuando en realidad es la C. XXVII, sin embargo las citas son correctas en el T-2; justamente idéntico error, pero a la inversa, aparece en la nota 45: se cita la C. XXVII cuando en realidad el fragmento pertenece a la C. XXXII, pero en esta ocasión yerran tanto el T-1 como el T-2. ¿Se trata propiamente de un error?, ¿no puede obedecer a que el autor del manuscrito hubiera compuesto su obra sobre una versión de la *Concordia* de estructura diversa?: nada se podrá decir sin emprender un trabajo de investigación sobre los manuscritos, pero quede ahí apuntada la cuestión.

2) En la nota 72 se cita la C. XII cuando el fragmento pertenece a la C. XXII y nuevamente aquí es correcta la referencia del T-2; en este caso puede tratarse ciertamente de un error material en la composición del texto impreso, sin excluir tampoco el posible error del copista del manuscrito.

3) Finalmente en la nota 115 se cita X 4.19.2 cuando en realidad el texto principal se refiere al canon o capítulo primero de dicho título; nuevamente aquí es correcta la cita en el T-2.

Por otra parte el T-1 recibe del T-2 un complemento de matices o ampliación de sus referencias críticas únicamente en ocho ocasiones y, como puede comprobarse, son *ampliaciones* de tono menor. Así sucede en las notas: 48, 97, 98, 109, 132, 136, 170 y 189.

c) Sin embargo, a la inversa se detectan numerosas variantes de cierto interés, es decir: numerosas notas en el T-2 en las que, si bien coinciden básicamente con la versión del T-1, son más reducidas las referencias de fragmentos legales; además en el T-2, en otras ocasiones, faltan absolutamente notas presentes en el T-1.

En el T-2 son más reducidas las citas de textos legales, en las notas: 8, 13, 27, 38, 39, 40, 52, 56, 92, 137 y 149. Y en él faltan absolutamente las notas del T-1: 29, 42, 58, 61, 65, 67, 74, 105, 114, 116 y 118. Al valorar el contenido de estas *omisiones*, respecto del T-1, se advierten estas peculiaridades:

1) Unas pocas de esas ausencias se deben a alteración, por abreviación, del texto principal; esto sucede en las notas: 29, 105 y 118. Sólo en el caso de la nota 65 la cita se sustituye por una referencia a la decretal X 4.17.10 que resulta equivocada.

2) Otras pocas también « desaparecen » por aparecer diluidas en otras notas, o porque en realidad son remisiones internas en el texto; tal sucede en las notas: 74, 114 y 116.

3) Las restantes omisiones muestran una coincidencia llamativa, pues todas ellas son citas del Decreto de Graciano o bien textos del Derecho Romano, colecciones apenas usadas en la composición de esta obra, como luego se comentará. Esto sucede en las notas: 42, 58, 61 y 67.

En resumen, de este rápido análisis comparativo sobre ambos aparatos críticos, puede concluirse que el T-2 es edición sobre una copia manuscrita de menor valor que la del T-1, al menos por los numerosos errores e inexactitudes que en ella se detectan, ausentes sin embargo en la redacción del T-1. A través de esta comparación, pues, se confirma el acierto en la elección del T-1 como primera referencia impresa para la fijación del texto de esta suma medieval.

Coincide así esta elección con la misma preferencia que muestran los editores al incluir el Texto-1 en los *folios 2r° a 3v°*, abriendo además el Tomo IX del *Tractatus universi iuris* dedicado al matrimonio y la dote, mientras que el Texto-2 aparece en los *folios 138r° a 140v°*. Y además sólo al primero se adjudica el título más conocido y tradicional de la obra: *Summa de sponsalibus et matrimoniis* o bien *Summa super Quarto Libro Decretalium*.

### III. Valoración histórico-crítica de la suma.

#### A) La sistemática.

Desde el comienzo el autor pretende insertar la suma en el orden sistemático de las decretales gregorianas y así entiende el *Liber III* como materia de *clericis* mientras el *Liber IV* sería de *laicis* por considerar monográficamente el matrimonio. Efectivamente Juan de

Andrés escribe: « supra satis Compiler tractavit de his quae pertinent ad clericos, in hac autem quarta parte huius voluminis tractat de sacramento coniugii quod pertinet ad laicos ».

Los usos de la época imponen, como metodología del trabajo, la exégesis desde los títulos y sus nombres. A partir de la rúbrica *de sponsalibus et matrimoniis*, pues, se distribuye la materia en dos grandes bloques de temas: los esponsales y el matrimonio; en realidad, al adjudicar tal eficacia sistemática a la distinción, se está reconociendo expresamente una neta diferencia entre esas figuras o negocios jurídicos y la necesidad de un tratamiento autónomo para cada uno. Ciertamente esta distinción ha permanecido, como pauta sistemática, en todos los escritos sobre la materia hasta la codificación canónica del siglo XX.

Sobre la materia *de sponsalibus* se enunciarán siete cuestiones, a las que sucesivamente se da respuesta; se mantiene un cierto equilibrio en la intensidad y extensión de su tratamiento, pero lógicamente las dos últimas — sexta y séptima — son objeto de un particular desarrollo: en ellas radica el eje de la distinción entre compromiso esponsalicio y negocio matrimonial. En la suma se formulan de esta manera:

« Primo: quid sint sponsalia. Secundo: unde dicantur. Tertio: qualiter contrahantur. Quarto: in qua aetate. Quinto: quid sit sponsalium effectus. Sexto: an sponsi per sponsalia compellantur ad matrimonium contrahendum. Septimo: in quibus casibus dissolvantur ».

A continuación se plantearán ocho nuevos interrogantes, muy parecidos, sobre la materia *de matrimoniis*; con las palabras mismas de la suma:

« Primo: quid sit matrimonium. Secundo: unde dicatur. Tertio: ubi et quando et a quo et quibus verbis fuerit institutum. Quarto: quae fuit causa institutionis. Quinto: qua aetate vel quomodo contrahatur. Sexto: quae et quot sunt impedimenta matrimonii. Septimo: qui admittantur ad ipsa impedimenta matrimonii probandum. Octavo: quae et quot sunt eius bona ».

Sin embargo este esquema orienta muy poco sobre la importancia de cada tema y su desarrollo en la suma. Las cinco cuestiones iniciales forman una primera serie introductoria, a la que se adjudica

una extensión semejante a la propia de las dos últimas — las cuestiones séptima y octava — y entre ambas series no se alcanza ni la mitad de extensión propia de la cuestión sexta; el núcleo de la suma está, pues, en el desarrollo de esa cuestión sexta que pregunta: *quae et quot sunt impedimenta matrimonii*.

La exposición sistemática de los *impedimentos* matrimoniales resulta ciertamente original y pedagógica. La suma seguirá a la letra, y por el mismo orden, los temas enunciados en los populares hexámetros tan repetidos en las Universidades y en la literatura jurídica medievales:

*Error, conditio, votum, cognatio, crimen,  
cultus disparitas, vis, ordo, ligamen, honestas,  
si sis affinis vel si coire nequibis:  
haec focianda vetant connubia iuncta retractant.*

Cada uno de estos elementos será cabecera para un desarrollo autónomo más o menos amplio, según proceda; resulta exhaustivo, por ejemplo, el estudio sobre la *cognatio* o impedimento de parentesco que, durante siglos, ha sido considerado como uno de los grandes temas, siempre técnicamente complejo.

Tras la cuestión octava, la suma se cerrará con una referencia al principio general de libertad para contraer matrimonio: « quilibet contrahere potest qui non prohibetur », que en la codificación canónica tiene su reflejo respectivamente en los cánones 1035 y 1058 de los dos códigos latinos.

En resumen, a la vista de esta estructura sistemática, parece claro que los textos de los *sumarios* venecianos no pertenecen a la obra original. Son una sistematización *en paralelo* que se superpone a la propia del texto, mediante las numeraciones marginales que acompañan a las columnas del texto impreso; con toda probabilidad son añadidos de los editores elaborados a partir de un estudio *escolar* — pedagógico o práctico — del texto editado o bien de los problemas *actuales* o vivos en el mundo universitario de la época. Además los editores subrayan la diferencia respecto del texto de la suma utilizando una tipografía distinta, la letra cursiva.

#### B) *Las fuentes citadas.*

En datos numéricos las citas de fuentes, relegadas a las *notas críticas* en esta edición, se distribuyen de esta manera:

a) 7 notas autónomas con textos del « ius civile » más otras dos en conexión con el Decreto de Graciano; en concreto las notas: 3, 6, 40, 58, 73, 100, 101, y además las notas 2 y 39.

b) 16 notas autónomas con textos de la *Concordia* más otras 11 en conexión con los textos del « ius novum »; en concreto las notas: 1, 21, 30, 42, 45-47, 61, 72, 79, 85, 113-114, 121, 147, 173, y además las notas 7, 22, 52, 91, 117, 137, 146, 175-176, 187, 205.

c) 169 notas autónomas con fragmentos de decretales, en su mayor parte de la colección de Gregorio IX pues sólo 9 notas se refieren a textos del *Liber Sextus* de Bonifacio VIII; en concreto las notas: 4, 5, 8-20, 23-29, 31-38, 41, 43-44, 48-51, 53-57, 59-60, 62-71, 74-78, 80-84, 86-90, 92, 93-99, 102-112, 115-116, 118-120, 122-136, 138-145, 148-172, 174, 177-186, 188-204, y las referencias al Sexto en las notas 13, 84, 92, 96-98, 105, 153-154.

Si ahora ponemos la atención en los textos citados por Juan de Andrés, de entrada se puede destacar la escasa utilización de fragmentos del *ius civile*: apenas se incorporan unas definiciones sobre el matrimonio y los esponsales (Digesto, Instituta), sobre la pubertad (Instituta) y el error (Codex); además sólo en contados casos se conectan con el *ius antiquum* del Decreto graciano: sucede así con las nociones de matrimonio y esponsales. La única recepción sustantiva y de cierta entidad jurídica está en el concepto de *cognatio legalis* o parentesco legal, que se toma directamente de los textos del Digesto sobre la adopción.

Es verdad que se hace un mayor uso del Decreto de Graciano, pero cuantitativamente no mucho más; las citas corresponden a la segunda parte del Decreto y se localizan entre las Causas 27 a 33, salvo el fragmento C. XXII 2.6 *in quibus* que se utiliza para recibir la noción romana de error.

Sin embargo los textos de la *Concordia* son útiles para una amplia variedad de temas. Por ejemplo: para los impedimentos derivados de crimen, orden sagrado, impotencia, parentesco, error, o bien para el estudio de la « causa institutionis » del matrimonio, de la situación del cónyuge caído en herejía y de la disparidad de cultos, de la muerte presunta y las segundas nupcias o, finalmente, para subrayar la necesidad del consentimiento de los púberes frente al de los padres o bien el carácter público — no clandestino — de la celebración matrimonial.

La relación entre Decreto y Decretales se establece sólo en algunos temas. Por ejemplo: a propósito de las prohibiciones impeditas

y los impedimentos de parentesco espiritual, vínculo o ligamen, orden, crimen, o bien sobre los modos de manifestación del consentimiento — como la inmisión del anillo o la « subarrhatio » — y su interpretación o su « ordinatio ad prolem » aunque sea lícito contraer con meretriz como « opus pietatis ». En el caso del orden sagrado las citas se ampliarán con fragmentos de la primera parte, en concreto de la distinción 32; junto con la retórica referencia al fragmento *De Consecratione* 2.69 *revera*, en la introducción de la suma, son las únicas citas de textos que pueden encontrarse fuera de la segunda parte.

Sobre el uso de los fragmentos de decretales hay que hacer algunas matizaciones al mismo autor; por ejemplo, tal vez resulta exagerada su afirmación final de que, a la vista del *Liber IV*, « nec erit in ipso reperire casum directum in hac summa non comprehensum » salvo los fragmentos X 4.5.2-3, que no se refieren directamente a la materia matrimonial.

Salvo error por mi parte, son 19 los capítulos o fragmentos de la colección de Gregorio IX que no se citan de ninguna manera:

X 4.1.10 <i>ex literis</i>	X 4.7.5 <i>cum haberet</i>
X 4.1.13 <i>veniens</i>	X 4.7.6 <i>significasti</i>
X 4.1.25 <i>tuae</i>	X 4.7.8 <i>si quis</i>
X 4.2.10 <i>attestationes</i>	X 4.11.8 <i>ex literis</i>
X 4.5.4 <i>verum</i>	X 4.13.7 <i>fraternitati</i>
X 4.5.5 <i>super eo</i>	X 4.14.7 <i>tua Nos</i>
X 4.6.1 <i>de diacono</i>	X 4.17.4 <i>causam quae</i>
X 4.6.5 <i>veniens</i>	X 4.17.9 <i>quod nobis</i>
X 4.6.6 <i>rursus</i>	X 4.20.1 <i>mulieres</i>
X 4.6.7 <i>insinuante</i>	

Ciertamente es un pequeño número de textos en relación a los 164 totales que deberían haber sido citados pero, si se considera que las omisiones están desperdigadas a través de los distintos títulos, la consideración final de Juan de Andrés parece sustancialmente cierta: la suma hace un repaso exhaustivo al contenido del « ius novum » de decretales, en cuestiones matrimoniales, sobre el estudio del *Liber IV* de la colección gregoriana.

De los capítulos que son expresamente citados conviene destacar ahora la profusión o reiteración con que se acude a algunos de ellos; una muestra, pues, de su especial valor paradigmático en el estudio de la disciplina del *ius novum*. En otros casos, no muchos,

se engarzan los textos con la vieja tradición del *ius antiquum* graciano.

Se citan también algunos fragmentos del *Liber III*, sobre todo de los títulos 32 *de conversione coniugatorum* y 33 *de conversione infidelium*, y hay también citas esporádicas del *Liber II*; únicamente el fragmento X 3.32.14 *ex parte* y también X 2.9.4 *capellanus* se relacionan con textos del Decreto de Graciano, y ese último fragmento se conecta además con el capítulo X 1.21.5 *debitum*.

Las referencias al *Liber Sextus* son complementarias en ese estudio global de la materia matrimonial, y sobre aspectos muy concretos: la pública honestidad que genera el compromiso esponsalicio, el parentesco y el voto. Por fuerza de la misma cronología podían no haber sido demasiado amplias, sin embargo resultan exhaustivas: se citan todos los textos del Libro IV con excepción del capítulo VI 4.3.3 *quamvis*; además se incorporan tres referencias aisladas, una por cada uno de los tres primeros libros, de las cuales sólo una — el fragmento VI 3.15.1 *quod votum* — se conecta con textos de la antigua tradición graciana.

En definitiva parece claro que el núcleo básico de la disciplina matrimonial, de los conceptos y la doctrina jurídica sobre la materia, se contiene en la colección de Gregorio IX; entre sus muchas aportaciones no es la menor ofrecer una primera *sistematización científica* y orgánica, más allá de la variada casuística de sus capítulos.

### C) Utilidad para la investigación.

Todos estos datos son de inestimable valor para orientar los estudios e investigaciones sobre el derecho matrimonial de la época clásica pues, por esta vía, se pueden localizar y delimitar una masa de textos especialmente significativos en el proceso de formación de la tradición canónica.

Para ejemplificar con las aportaciones de esta suma, a partir de los datos ya mencionados, parece claro que:

a) Con la vieja disciplina del *ius antiquum* se conectan globalmente los títulos X 4.7 *de eo qui duxit in matrimonium quam pollut per adulterium* y X 4.16 *de matrimonio contracto contra interdictum Ecclesiae*; y también los fragmentos:

X 3.32.14 <i>ex parte</i>	X 4.1.20 <i>inter opera</i>
X 4.1.19 <i>in praesentia</i>	X 4.1.26 <i>tua Nos</i>

X 4.2.14	<i>tuae nobis</i>	X 4.11.4	<i>Martinus</i>
X 4.5.7	<i>si conditiones</i>	X 4.21.2	<i>dominus</i>
X 4.6.2	<i>ex literarum</i>	VI 3.15.1	<i>quod votum</i>

b) Son fragmentos de más frecuente uso para la exposición de la disciplina del *ius novum* de decretales, por orden de títulos:

X 4.1.2	<i>praeterea</i>	X 4.11.5	<i>contracto</i>
X 4.1.8	<i>sponsam</i>	X 4.11.6	<i>veniens</i>
X 4.1.14	<i>cum locum</i>	X 4.13.1	<i>si quis</i>
X 4.1.22	<i>sicut</i>	X 4.13.2	<i>veniens</i>
X 4.1.23	<i>cum apud</i>	X 4.13.6	<i>discretionem</i>
X 4.1.30	<i>is qui fidem</i>	X 4.13.8	<i>ex literis</i>
X 4.1.31	<i>si inter</i>	X 4.13.10	<i>tuae fraternitatis</i>
X 4.2.4	<i>literas</i>	X 4.14.1	<i>ex literis</i>
X 4.2.5	<i>accessit</i>	X 4.14.13	<i>quod dilectio</i>
X 4.2.7	<i>de illis</i>	X 4.14.8	<i>non debet</i>
X 4.2.9	<i>de illis</i>	X 4.15.7	<i>literae</i>
X 4.2.11	<i>ex literis</i>	X 4.17.1	<i>conquestus</i>
X 4.3.2	<i>quod nobis</i>	X 4.18.1	<i>relatum</i>
X 4.4.1	<i>duobus</i>	X 4.19.1	<i>si qua mulier</i>
X 4.5.7	<i>si conditiones</i>	X 4.19.7	<i>quanto</i>
X 4.6.2	<i>ex literarum</i>	X 4.19.8	<i>quademus</i>
X 4.7.2	<i>significavit</i>	X 4.20.3	<i>de prudentia</i>
X 4.11.3	<i>super eo</i>	VI 4.1.1	<i>ex sponsalibus</i>
X 4.11.4	<i>Martinus</i>	VI 4.1.2	<i>si infantes</i>

Un repaso siquiera general a esta masa de textos permite localizar algunas líneas de investigación para estudios parciales y también confirma el acierto de otras ya iniciadas. Me permito destacar, por ejemplo, dos temas sobre los que llamaba la atención hace unos años:

a) La configuración contractual y consensual del matrimonio, a la búsqueda de una síntesis de las diversas tradiciones jurídicas europeas del siglo XII y la unificación de la disciplina, se encuentra en la conexión de la palea graciana C. XXVII 2.51 *duobus modis* y el fragmento de la colección gregoriana X 4.4.1 *duobus* y en general en el título X 4.4 *de sponsa duorum* que, en gran medida, reclama todavía estudios más intensos que los realizados hasta la fecha <sup>(8)</sup>; nunca

(8) Cfr. Carlos LARRAINZAR, *La distinción entre «fides pactionis» y «fides consensus» en el «Corpus Iuris Canonici» en Ius Canonicum* 21 (1981) pp. 31-100.



se lee ni se interpreta la decretal X 4.1.31 *si inter* al margen de esa otra tradición más antigua.

b) La naturaleza jurídica del negocio esponsalicio o su configuración como negocio diverso del matrimonial se ha diseñado a partir del fragmento gregoriano X 4.1.2 *praeterea*, al cual apenas ha prestado mayor atención la doctrina canónica contemporánea<sup>(9)</sup>.

#### IV. Edición del texto.

La suma está redactada en un latín de baja calidad que, en muchos de sus giros, asume la estructura de la lengua romance. Para su ágil lectura y a fin de interpretar el texto holgadamente, en la anchura de sus sentidos, me pareció oportuno prescindir de la puntuación gramatical impresa: irregular, arbitraria y a veces farragosa; ofrezco un texto, pues, con divisiones de punto a punto, cuantas veces ha sido posible, y también en párrafos de punto y aparte cuando viene exigido por la agrupación temática de las ideas. Fuera de estos matices de estilo y puntuación, sigo con escrupuloso respeto las versiones del texto impreso en el *Tractatus universi iuris*.

Sobre el valor atribuído en esta edición a determinados caracteres tipográficos, conviene destacar tres referencias:

a) La letra *negrilla* en el texto principal señala fragmentos propios del T-2 que no existen en el T-1, y cuya incorporación al mismo aclara complementariamente su sentido.

b) Los paréntesis que enmarcan fragmentos del texto principal [...] advierten que existe variación de lectura en el T-2; ésta se publica entonces en el apéndice señalado tomando como referencia la numeración de las notas críticas: la inmediatamente posterior a dicho fragmento, salvo donde aparece asterisco \* [...], pues en este segundo caso el número de la nota crítica precede en el texto al fragmento de referencia.

c) Por último, cuando en las notas críticas precede el factor sumando a un inciso entre paréntesis + [...], se indica que tal

---

(9) Cfr. Carlos LARRAINZAR, *La disolución de los esponsales en el período clásico en Estudios de Derecho Canónico y de Derecho Eclesiástico en homenaje al Profesor Maldonado* (Madrid 1983) pp. 305-319.

ampliación en la cita de fuentes pertenece a las notas del T-2 pero no aparece en el T-1.

Por otra parte tengo certeza de haber identificado correctamente todas las abreviaturas jurídicas de las fuentes legales que se citan salvo en la nota 114. Me parece oscura y equívoca la abreviatura *de poen. et re. c. 2.* ¿Se refiere a los fragmentos de la nota 113 o bien cuál es el contexto de ese capítulo 2 final?. La lógica de la cita llevaría al título X 5.38 *de poenitentis et remissionibus*, mientras que el texto principal parece aludir el título X 5.12 *de homicidio casuali vel voluntario*; sin embargo, por su inmediata conexión con la nota anterior, pienso que puede referirse al conocido tratado graciano *De poenitentia* de la Causa 33 del Decreto.

Finalmente un comentario, aunque breve, merece también el modo de citar — con técnica moderna — los fragmentos de las fuentes legales: junto a la cita numérica añado, como novedad, la denominación propia del fragmento; pienso que éste puede ser un modo de familiarizarse con el uso de las fuentes tradicionales, más práctico y eficaz que la abstracta referencia de sólo numeraciones, y además muy en sintonía con el modo en que se ha procedido durante siglos.

#### V. *Texto principal de la suma.*

SUMMA SUPER QUARTO LIBRO DECRETALIUUM.

Juan de Andrés (Bologna 1310, Venecia 1584).

Christi nomen invocans ad honorem Ipsius et reverendissimi in Christo patris mei Domini Bononiensis Archidiaconi qui divinam imitatus potentiam de me nihilo fecit aliquid <sup>(1)</sup> et ad utilitatem mei meorumque scholarium et etiam omnium in utroque iure studentium: Ego Ioannes Andreae parvus Decretorum Doctor Summam brevissimam super Quarto Libro Decretalium compilavi, subtilia vel nova non dicens sed [brevius antiqua scripta commemorans], quae omnia ipsi [Domino] approbanda vel reprobanda in toto vel in parte reservo.

Primo materiam continuans hoc modo: supra satis Compiler tractavit de his quae pertinent ad clericos, in hac autem quarta par-

---

(1) De Consecratione 2.69 *revera*.

te huius voluminis tractat de sacramento coniugii quod pertinet ad laicos; et ponit primo rubricam *de sponsalibus et matrimoniis*: praemittit de sponsalibus quia solent matrimonia praevenire.

## I. DE SPONSALIBUS.

De sponsalibus igitur primo videamus. Primo: quid sint sponsalia. Secundo: unde dicantur. Tertio: qualiter contrahantur. Quarto: in qua aetate. Quinto: quid sit sponsalium effectus. Sexto: an sponsi **per sponsalia** compellantur ad matrimonium contrahendum. Septimo: in quibus casibus dissolvantur.

§ 1. *Sponsalia quid sint et unde dicantur et qualiter et in qua aetate contrahantur.*

Sponsalia autem proprie sunt de futuro et dicuntur futurarum nuptiarum promissio<sup>(2)</sup>; et dicuntur a *spondeo*, *spondes*: erat enim mos veteribus stipulari et spondere sibi uxorem<sup>(3)</sup>.

Contrahuntur autem sponsalia de futuro pluribus modis. Primo: per verba ad hoc apta ut *accipiam te in meam* et caetera<sup>(4)</sup>. Secundo: cum minores expriment consensum de praesenti<sup>(5)</sup>. Tertio: per dationem arrarum pecuniae vel aliarum rerum<sup>(6)</sup>. Quarto: per solam subarrationem vel annuli immissionem<sup>(7)</sup>. Quinto: per iuramentum<sup>(8)</sup>.

Contrahuntur autem sponsalia inter septemnes, inter minores autem septemnio non sunt sponsalia<sup>(9)</sup> et ideo ex eis non oritur impedimentum publicae honestatis<sup>(10)</sup>; et requiritur quod uterque sit maior septemnio<sup>(11)</sup>, nisi essent proximi aetati nubili et quod

(2) C. XXX 5.3 *nostrates* et Digesta 23.1 *de sponsalibus*.

(3) Digesta 23.2 *de ritu nuptiarum*.

(4) ut X 4.1.31 *si inter* et X 4.4.1 *duobus*.

(5) X 4.2.14 *tuae nobis* et in VI 4.2.1 *si infantes*.

(6) Codex 5.1.3 *arris sponsaliorum*.

(7) X 4.2.14 *tuae nobis* et C. XXVII 2.14 *si quis uxorem desponsaverit* et C. XXVII 2.15 *si quis desponsaverit*.

(8) infra X 4.2.11 *ex literis*, et X 4.1.5 *de illis* et X 4.1.2 *praeterea*.

(9) ut X 4.2.4 *litteras* et X 4.2.5 *accessit*.

(10) ut ibi: X 4.2.4 et X 4.2.5.

(11) X 4.2.13 *ad dissolvendum*.

malitia suppleret aetatem, maxime si tentassent [commisceri] <sup>(12)</sup>.

§ 2. *Sponsalium effectus quid sit.*

Effectus autem sponsalium est quod inducunt publicae honestatis iustitiam impediendam et dirimentem matrimonium <sup>(13)</sup> et ibi plenius dicam. Effectus sponsalium secundum Hostiensem est ut is qui sponsalia contrahit alteri nubere non possit sed matrimonium contrahere et consummare per censuram ecclesiasticam compellatur nisi in casibus videlicet ubi guerra timetur, uxoricidium vel grave scandalum et similia; et hoc secundum Hostiensem.

§ 3. *Sponsi an et quando compellantur ad matrimonium contrahendum.*

Compelluntur sponsi ad matrimonium contrahendum si sint maiores et iuraverint <sup>(14)</sup> nisi tamen deterius timeatur quia tunc praecise non compellerentur <sup>(15)</sup>. Et quod dixi *compelluntur* intellige re: eodem statu manente; nam si quis contraheret cum alia per verba de praesenti non compelleretur, ut statim dicam.

Si autem quis iuravit contrahere et vult religionem [intrare] datur consilium ut contrahat et ante carnalem copulam intret religionem <sup>(16)</sup>.

Si autem ambo sunt minores pubertate, maiores tamen septennio, ante pubertatem neuter [contrahere] potest. In eo autem casu ubi alter est maior et alter minor: maior **vel** qui primo venit ad aetatem adultam tenetur expectare minorem, et cum ipse ad aetatem adultam pervenerit matrimonium approbare vel reprobare poterit <sup>(17)</sup> nisi carnalis copula vel **corporalis** commixtio intervenisset <sup>(18)</sup>. Et crederetur viro id dicenti nisi ipsa mulier per aspectum corporis probaret contrarium <sup>(19)</sup>. Si autem minore non expectato primo maior contraxerit: tenet matrimonium, quod semper habet rumpere sponsalia quae fuerunt de futuro ut statim dicam.

<sup>(12)</sup> ut infra X 4.1.3 *iuvenis*.

<sup>(13)</sup> infra X 4.1.8 *sponsam* et in VI 4.1.1 *ex sponsalibus*.

<sup>(14)</sup> infra X 4.2.11 *ex literis*.

<sup>(15)</sup> infra X 4.1.17 *requisivit*.

<sup>(16)</sup> infra X 4.1.16 *commissum*.

<sup>(17)</sup> infra X 4.2.7 *de illis*.

<sup>(18)</sup> ut ibi et X 4.2.8 *a nobis*.

<sup>(19)</sup> ut infra X 4.2.6 *continebatur* et super X 2.19.14 *causam*.

§ 4. *Sponsalia quibus modis dissolvantur.*

Dissolvuntur autem sponsalia de futuro multis [modis].

Primo: per ingressum religionis, quod [obtinere] etiam sponsalibus de praesenti<sup>(20)</sup>. Secundo: per susceptionem sacri ordinis<sup>(21)</sup>, quod locum non habet in sponsalibus de praesenti<sup>(22)</sup>.

Tertio: cum mutuo se absolvunt<sup>(23)</sup>. Quarto: cum alter recedit ad longinquam regionem ante carnalem copulam<sup>(24)</sup>. Quinto: cum alter incurrit lepram vel aliam magnam infirmitatem corporis vel deformitatem<sup>(25)</sup>; deformitas tamen vel lepra superveniens non dissolvit matrimonium vel sponsalia de praesenti, immo sanus tenetur infirmo reddere debitum<sup>(26)</sup>.

Sexto: si superveniat consanguinitas vel affinitas<sup>(27)</sup>. Septimo: si fama habeat impedimentum, puta affinitatem supervenisse<sup>(28)</sup>, vel ad dictum unius nisi sponsalia iurata fuissent<sup>(29)</sup>. Octavo: cum alter eorum fornicatur spiritualiter, idest cum alter transit ad haeresim<sup>(30)</sup>. Nono: cum alter fornicatur carnaliter<sup>(31)</sup>.

Decimo: cum contrahuntur secunda sponsalia de praesenti<sup>(32)</sup>, imponitur tamen poenitentiam frangenti fidem<sup>(33)</sup>; per secunda vero sponsalia de futuro non rumpuntur prima de futuro<sup>(34)</sup>, quod intelligo [si non fuerit copula carnalis subsecuta] quia tunc esset matrimonium<sup>(35)</sup>.

<sup>(20)</sup> X 3.32.7 *ex publico*.

<sup>(21)</sup> dictum *ecce* post C. XXVII 2.26 *scripsit* et C. XXVII 2.29 *quod autem* et C. XXVII 2.35 *cum initiatur*.

<sup>(22)</sup> secundum Ioannem et Bernardum qui hoc notant in C. XXVII 2.27 *desponsatam* et C. XXVII 2.46 *desponsatas*, et in X 3.32.14 *ex parte*. Dixi de hoc in VI 3.15.1 *quod votum*.

<sup>(23)</sup> ut infra X 4.1.2 *praeterea*.

<sup>(24)</sup> infra X 4.1.5 *de illis*.

<sup>(25)</sup> infra X 4.8.3 *litteras* et X 2.24.25 *quemadmodum*.

<sup>(26)</sup> infra X 4.8.1 *pervenit* et X 4.8.2 *quoniam*.

<sup>(27)</sup> infra X 4.13.2 *veniens*, in X 4.13.1 *si quis* et X 4.2.4 *litteras*, et X 4.13.8 *ex literis*.

<sup>(28)</sup> X 4.14.2 *super eo*.

<sup>(29)</sup> infra X 4.1.2 *praeterea*.

<sup>(30)</sup> C. XXVIII 1.6 *non solum* et C. XXVIII 1.8 *iam nunc*.

<sup>(31)</sup> super X 2.24.25 *quemadmodum*.

<sup>(32)</sup> infra X 4.1.31 *si inter* et X 4.4.1 *duobus*.

<sup>(33)</sup> ut ibi: X 4.1.31 et X 4.4.1.

<sup>(34)</sup> infra X 4.1.22 *sicut*.

<sup>(35)</sup> infra X 4.1.30 *is qui fidem*.

Undecimo: cum minor veniens ad aetatem adultam non vult servare quod fecit <sup>(36)</sup>. Duodecimo: cum quis promisit contrahere intra certum tempus nec stetit per eum quominus contrahere intra idem tempus <sup>(37)</sup>. Decimotertio: cum supervenerit cognatio spiritualis vel legalis, puta adoptio <sup>(38)</sup>.

Haec omnia intellige de sponsalibus quae tenent de iure, quae per hos modos [possunt] dissolvi. Sunt autem quidam casus in quibus non tenent sponsalia ipso iure, vel matrimonium, de quibus infra dicam.

## II. DE MATRIMONIO.

Viso de prima parte rubricae scilicet *de sponsalibus* nunc de secunda parte videlicet *de matrimonio* videndum est. Videamus ergo primo: quid sit matrimonium. Secundo: unde dicatur. Tertio: ubi et quando et a quo et quibus verbis fuerit institutum. Quarto: quae fuit causa institutionis. Quinto: qua aetate vel quomodo contrahatur. Sexto: quae et quot sunt impedimenta matrimonii. Septimo: qui admittantur [ad ipsa impedimenta matrimonii probandum]. Octavo: quae et quot sunt eius bona.

### § 1. *Matrimonii diffinitio et derivatio.*

Matrimonium igitur sic deffinitur: « Matrimonium est maris et foeminae coniunctio individuum vitae consuetudinem [contingens] » <sup>(39)</sup> vel supple: « divini et humani iuris communicatio » <sup>(40)</sup>. Dicitur autem matrimonium quasi matris munium sive munimen, idest officium; et dicitur a matre potius quam a patre quia plura onera matrimonii subit mater nam [est gravida ante partum et in partu dolorosa et post partum laboriosa] <sup>(41)</sup>.

[Institutum] autem fuit a Deo in paradiso ante peccatum <sup>(42)</sup> et per illa verba Aadae ore prophetico dicta: « Hoc nunc os ex ossibus meis et caro de carne mea et propter hoc relinquet homo patrem et

<sup>(36)</sup> X 4.2.7 *de illis*.

<sup>(37)</sup> infra X 4.1.22 *sicut*.

<sup>(38)</sup> secundum Hostiensem qui de hoc notat infra X 4.11.6 *veniens* in fine et est argumentum in X 4.13.2 *veniens*, in X 4.13.1 *si quis* et infra X 4.13.8 *ex literis*.

<sup>(39)</sup> dictum *sequitur* ante C. XXVII 2.1 et Instituta 1.9.1 *nuptiae autem*.

<sup>(40)</sup> Digesta 23.2 *de ritu nuptiarum* et vide glossam verbi « individuum » in Instituta 1.9.1 *nuptiae autem*.

<sup>(41)</sup> X 3.33.2 *ex literis*.

<sup>(42)</sup> dictum *bis ita* post C. XXXII 2.2 *sicut*.

matrem et adhaerebit uxoris suae et erunt duo in carne una »<sup>(43)</sup>. Alii dicunt<sup>(44)</sup> per ista verba: « Crescite et multiplicare ». Sed primum verius est quia illa verba dicta fuerunt Noe et filiis eius **iam primo uxoratis**<sup>(45)</sup>. Causa institutionis matrimonii fuit ante peccatum susceptio sobolis, post peccatum vitatio fornicationis<sup>(46)</sup>.

§ 2. *Matrimonium qualiter contrahatur et qua aetate.*

Contrahitur matrimonium per consensum puberum coniugendorum<sup>(47)</sup>, non per consensum parentum licet honeste filii faciant voluntatem patris sequendo<sup>(48)</sup>; nec servi per consensum dominorum suorum, unde contrahunt servi invitis dominis suis<sup>(49)</sup> nihilominus impediunt eis debita obsequia<sup>(50)</sup>. Et etiam videmus quod vir repetit uxorem a patre proprio et compellitur ipse pater per censuram ecclesiasticam restituere ipsam viro proprio<sup>(51)</sup>. Et si [desit] ex parte altera consensus non est matrimonium<sup>(52)</sup>.

Nec solemnitates sunt de substantia matrimonii<sup>(53)</sup>. Verba tamen sunt necessaria quo ad Ecclesiam<sup>(54)</sup> et hoc in his qui loqui possunt, secus in his qui loqui non possunt<sup>(55)</sup>; et si verba a contrahentibus prolata essent obscura recurritur ad communem intelligentiam verborum ipsorum<sup>(56)</sup>.

§ 3. *Pubertas in utroque seu quando incipiat.*

Puberes autem intelligo a potentia corporis, idest qui generare possunt<sup>(57)</sup>; quae pubertas communiter [obvenire] solet in masculino in 14 anno, in foemella in 12<sup>(58)</sup>. Si tamen sint puberes licet hac aetate

(43) super X 1.21.5 *debitum* et infra X 4.19.8 *gaudemus*.

(44) quod hoc tenet Bernardus Parmensis in X 4.15.7 *litterae*.

(45) et de hoc per Ioannem nota dictum *quod autem* ante C. XXXII 2.1 *pudor est*.

(46) ut dictum *his ita* post C. XXXII 2.2 *sicut*.

(47) C. XXVII 2.2 *sufficiat*.

(48) X 4.2.1 *tua Nos* + [et in VI 4.2.1 *si infantes*].

(49) X 4.9.1 *cum dignum*.

(50) ut ibidem: X 4.9.1.

(51) infra X 4.1.11 *non est*.

(52) infra X 4.1.26 *tua Nos* et C. XXX 2.1 *ubi non est*.

(53) infra X 4.1.1 *de Francia*.

(54) infra X 4.1.26 *tua Nos*.

(55) infra X 4.1.23 *cum apud*.

(56) infra X 4.1.7 *ex literis*.

(57) X 4.2.3. *puberes*.

(58) Instituta 1.22 proemio *pupilli* § *et ideo nostra sancta*.

minores: tenet matrimonium si contrahunt<sup>(59)</sup>; nec est honestum publice impuberes coniungi nisi pro bono pacis<sup>(60)</sup>.

§ 4. *Clandestinitas in matrimoniis reprobata.*

Contrahi autem debent matrimonia publice non clandestine ut non desit probatio<sup>(61)</sup>. Nam qui dicit matrimonium fore contractum hoc probare debet si alter negat; si uterque id confitetur, sufficit si alia causa non impediatur<sup>(62)</sup>.

Debent primo etiam *banna* proponi in ecclesia ut qui sciunt impedimenta [intra] certum tempus opponant. Et licet postea appareant impedimenta soboles ante divortium concepta est legitima<sup>(63)</sup>; et si post terminum datum contracto iam matrimonio veniant accusatores: non audiantur nisi iustam habeant ignorantiam<sup>(64)</sup>.

Si autem clandestine contrahunt et postea appareat impedimentum soboles [non est legitima]<sup>(65)</sup>, nisi matrimonium ipsum clandestine contractum postea fuerit in facie Ecclesiae publicatum et approbatum quia tunc filii nati legitimi sunt licet appareat postea impedimentum<sup>(66)</sup>; eodem modo est illegitima proles si ambo parentes scientes impedimentum publice contrahant<sup>(67)</sup>, secus si alter ignoret<sup>(68)</sup>.

Et sacerdos illicitas coniunctiones debet prohibere nec eis debet interesse. Et ne impediatur coniunctio nullus debet se malitiose opponere<sup>(69)</sup>. Contrahitur autem matrimonium per verba ad hoc apta [ut] *accipio te in meam* et caetera<sup>(70)</sup>; idem est si dicat: *promitto [quod ab hac hora te habeo pro legitima uxore et e converso]*<sup>(71)</sup>.

§ 5. *Matrimonii impedientia quot et quae sint.*

Impedimenta [matrimonii quae vetant et dirimunt XII] his versibus denotata:

<sup>(59)</sup> infra X 4.2.9 *de illis*.

<sup>(60)</sup> X 4.2.2 *ubi non*.

<sup>(61)</sup> C. XXX 5.2 *nullus fidelis* et C. XXX 5.3 *nostrates*.

<sup>(62)</sup> infra X 4.3.1 *si quis* et X 4.3.2 *quod nobis*.

<sup>(63)</sup> infra X 4.17.2 *perlatum* et X 4.17.11 *pervenit*.

<sup>(64)</sup> infra X 4.18.6 *cum in tua*.

<sup>(65)</sup> X 4.3.3 *cum inhibitio* post versiculo § *Si quis vero*.

<sup>(66)</sup> X 4.3.2 *quod nobis*.

<sup>(67)</sup> X 4.3.3 *cum inhibitio* post versiculo § *Si quis vero* et versiculo *pari modo*.

<sup>(68)</sup> X 4.17.14 *ex tenore*.

<sup>(69)</sup> haec omnia habes in X 4.3.3 *cum inhibitio*.

<sup>(70)</sup> infra X 4.1.31 *si inter* et X 4.4.1 *duobus*.

<sup>(71)</sup> infra X 4.1.9 *ex parte*.



Error, conditio, votum, cognatio, crimen,  
cultus disparitas, vis, ordo, ligamen, honestas,  
si sis affinis vel si coire nequibis:  
haec focianda vetant connubia iuncta retractant.

De singulis autem per ordinem videamus. Et primo de errore.

§ 6. *Error: quid sit maxime in matrimonio et cuius effectus.*

*Error*: sciendum est **autem** quod error saltem personae ex sui natura non ex constitutione Ecclesiae habet matrimonium dirimere. Errare enim est aliud pro alio putare <sup>(72)</sup> et error est contrarius [consensui] <sup>(73)</sup>; cum ergo contrahatur matrimonium solo consensu — ut dictum est supra <sup>(74)</sup> — et ubi est error ibi non est consensus, ergo nec matrimonium. Sciendum est tamen quod quadruplex est error, scilicet personae, conditionis, fortunae et qualitatis.

Personae: iste habet dirimere matrimonium ut si credam contrahere cum Berta et contraham cum [Catherina]. Conditionis: [etiam] habet dirimere si sit deterioris conditionis ut si liber contrahit cum serva quam credebat liberam nisi postquam id scivit verbo vel facto consentit, et matrimonio [ob quamvis causam] separato licitum est [utrique] contrahere <sup>(75)</sup>; liberum autem dico qui ex libera matre [natus est] <sup>(76)</sup>, et defendi debent libertates per Ecclesiam <sup>(77)</sup>: de consuetudine tamen posset induci quod filius sequatur patrem <sup>(78)</sup>. Sed error fortunae et [qualitatis] non dirimunt ut si credam contrahere cum virgine vel divite et contraham cum corrupta vel paupere <sup>(79)</sup>.

Antiqui autem [omne] hoc quod dixi de errore conditionis notant super sequens verbum *conditio* sed magis placet hos omnes errores concludi sub hoc [nomine] *error*; illud autem exponitur ut statim sequitur.

<sup>(72)</sup> C. XXII 2.6 *in quibus rebus*.

<sup>(73)</sup> ut Digesta 2.1.15 *si per errorem*.

<sup>(74)</sup> et X 4.1.14 *cum locum*.

<sup>(75)</sup> hoc habes in X 4.9.2 *proposuit* et X 4.9.4 *ad nostram*.

<sup>(76)</sup> X 4.10.1 *indegens*.

<sup>(77)</sup> ut ibi: X 4.10.1.

<sup>(78)</sup> X 4.9.3 *licet*.

<sup>(79)</sup> C. XXIX 2.4 *si quis ingenuus* et dictum C. XXIX 1 *quod autem*.

§ 7. *Conditio: quando vitiet matrimonium.*

*Conditio*: si licita conditio apposita fuerit in matrimoniali contractu nisi servetur non est matrimonium, nisi ab ea fuerit recessum vel per purum consensum subsecutum de praesenti vel per carnalem copulam<sup>(80)</sup>; impossibilis autem vel illicita conditio — si non sit contra naturam matrimonii apposita — pro non adiecta habetur<sup>(81)</sup>, si autem est contra naturam matrimonii vitiat contractum<sup>(82)</sup>.

§ 8. *Votum: quando dirimat matrimonium.*

[*Votum*]: si votum est solemne impedit et dirimit matrimonium post contractum, simplex autem impedit tantum contrahendum sed non dirimit post contractum<sup>(83)</sup>; dicitur autem solemne — et efficax quoad matrimonium dirimendum — quod fit **vel** per susceptionem sacri ordinis vel per professionem tacitam vel expressam factam alicui de religionibus approbatis<sup>(84)</sup>.

§ 9. *Cognatio quotuplex sit. Cognatio spiritualis quibus casibus impediat et dirimat matrimonium.*

*Cognatio autem* est triplex scilicet spiritualis, carnalis et legalis. Primo autem de spirituali tanquam de digniori videndum est<sup>(85)</sup>.

Est autem cognatio spiritualis attinentia proveniens ex sacramenti datione vel ad illud detentione. Est **autem** sciendum quod si compater contrahit cum commatre dirimit **et e converso** matrimonium<sup>(86)</sup>; et hoc est verum cum compaternitas praecedat matrimonium<sup>(87)</sup>, si autem est secuta scinter vel ignoranter matrimonium non separetur<sup>(88)</sup>: imponitur tamen poenitentia id dolose [agenti]<sup>(89)</sup>.

Et scias quod si alter coniugum matrimonio consummato levat puero de sacro fonte ambo sunt compatres parentibus infantis<sup>(90)</sup>, si autem filius alterius tantum levatur de sacro fonte non propter hoc

(80) X 4.5.3 *de illis*, et X 4.5.6 *super eo* et X 4.5.7 *per tuas*.

(81) X 4.5.1 *quicumque* et X 4.5.7 *si conditiones*.

(82) X 4.5.7 *si conditiones*.

(83) X 4.6.3 *meminimus* et X 4.6.4 *consuluit*.

(84) in VI 3.15.1 *quod votum*.

(85) C. XXX 3.1 *ita diligere* et C. XXX 3.2 *pitacium*.

(86) X 4.11.4 *Martinus* et X 4.11.6 *veniens*.

(87) ut ibi: X 4.11.4 et X 4.11.6.

(88) X 4.11.2 *si vir*.

(89) X 4.11.5 *contracto in fine*.

(90) X 4.11.4 *Martinus*.

alter — cuius non erat filius — fit compater levantis; idem si post compaternitatem tecum contractam contraxi cum uxore vel prius contractum [consummavi] matrimonium — quia uxor praedicta non efficitur tibi commater — quia per unionem carnis sequentem non transit ad unionem spiritus praecedentem <sup>(91)</sup>.

Et quod dixi de compaternitate quod dirimit matrimonium intelligo de illa qua contrahitur per baptismum vel confirmationem [in fronte]. Compaternitas autem contracta [per cathecismum] impedit sed non dirimit <sup>(92)</sup>; **per alia sacramenta non contrahitur compaternitas impediens vel dirimens matrimonium.** Et sicut compatres contrahere non possunt sic nec filii duorum compatrum [si per eos vel per eorum alterum deventum] est ad compaternitatem; et scientes contrahi denuntiare debent Ecclesiae <sup>(93)</sup>, et si contraxerint tales dirimetur matrimonium <sup>(94)</sup>. Si autem per neutrum eorum deventum est ad compaternitatem tunc non dirimetur, nisi consuetudo loci esset in contrarium cui statur <sup>(95)</sup>. Et sciendum est quod sicut compaternitas contrahitur inter levantem et levatum et eius parentes sic inter baptizantem vel baptizatum et eius parentes <sup>(96)</sup>.

Unde XX sunt casus in quibus cognatio spiritualis impedit et dirimit. Scilicet. Inter baptizatum et levantem, inter baptizatum et filios levantis, inter baptizatum et coniugem levantis prius tamen cognitam, inter parentes baptizati et coniugem levantis prius cognitam, inter levantem et parentes baptizati; item inter baptizatum et baptizantem, inter baptizatum et filios baptizantis, inter baptizatum et coniugem baptizantis prius cognitam, inter parentes baptizati et coniugem baptizantis prius cognitam, inter baptizantem et parentes baptizati. Inter confirmatum et [tenentem], inter confirmatum et filium [tenentis], inter confirmatum et coniugem [tenentis] prius cognitam, inter parentes confirmati et coniugem tenentis, inter [tenentem] et parentes confirmati, inter confirmatum et confirman-tem, inter confirmatum et filios confirmantis, inter confirmatum et

---

<sup>(91)</sup> C. XXX 3 et C. XXX 4.5 *post uxoris obitum*, et vide de hoc in summa in C. XXX 4 et in praedicta decretali X 4.11.4 *Martinus*.

<sup>(92)</sup> X 4.11.5 *contracto* in fine et in VI 4.3.2 *per catechismum* et in VI 4.3.3 *quamvis*.

<sup>(93)</sup> infra X 4.11.7 *tua Nos*.

<sup>(94)</sup> X 4.11.1 *utrum* et X 4.11.3 *super eo*, et X 4.18.1 *relatum*.

<sup>(95)</sup> X 4.11.3 *super eo*.

<sup>(96)</sup> in VI 4.3.1 *nedum*.

coniugem confirmantis prius cognitam, inter parentes [confirmati] et coniugem confirmantis prius cognitam, inter confirmatem et parentes confirmati.

Et per parentes superius dictos patrem et matrem intelligas <sup>(97)</sup>. Et scias quod licet unus solus debeat levare **de sacro fonte** in baptismo vel confirmatione si tamen plures levant contrahitur cognatio spiritualis [quo ad] omnes <sup>(98)</sup>.

Cognatio legalis est proximitas per adoptionem proveniens quam tres [probationes] habent: unam temporalem et duas perpetuas. Temporalis est qua frater carnalis non contrahit cum sorore adoptiva durante adoptione, ea vero finita — puta per emancipationem — bene contrahit <sup>(99)</sup>. Alia est perpetua scilicet inter adoptantem et adoptatum [etiam] soluta adoptione <sup>(100)</sup>; tertia etiam est perpetua scilicet inter adoptantem et uxorem adoptati, et adoptatum et uxorem adoptantis <sup>(101)</sup>.

Cognatio carnalis **scilicet** in quarto gradu consanguinitatis vel affinitatis vel [anteriori] dirimit matrimonium <sup>(102)</sup>, in quinto autem gradu vel ulteriori licite contrahitur <sup>(103)</sup>; sufficit autem quod unus contrahentium excedat quartum gradum licet [alter] sit in quarto [vel] ceteriori <sup>(104)</sup>; et hoc de iure communi. Si [autem] dispensaretur — pone cum Anglicis quod possunt contrahere in quarto gradu — [oportet] quod uterque distet quarto gradu; ratio potest esse quia cum dispensatio exorbitat a iure communi est odiosa, immo restringenda <sup>(105)</sup>, maxime ubi consuetudo hoc approbat <sup>(106)</sup>. Et hoc de iure communi.

Et quod dixi dispensari intellige per Papam quia inferior non posset <sup>(107)</sup>; et si obtineatur dispensatio [super] matrimonio inique contracto expressa falsa causa non valet nisi postea per eundem tol-

---

<sup>(97)</sup> hoc probatur in X 4.11.4 *Martinus* et in VI 4.3.3 *quamvis* + [X 4.11.7 *ex literis* et in VI 4.3.1 *nedum*].

<sup>(98)</sup> in VI 4.3.3 *quamvis* + [in principio].

<sup>(99)</sup> X 4.12.1 *si qua*.

<sup>(100)</sup> *Digesta* 23.2.14 *adoptivus* et *Digesta* 23.2.55 *quin etiam*.

<sup>(101)</sup> *Digesta* 23.2.14 *adoptivus*.

<sup>(102)</sup> X 4.14.8 *non debet*.

<sup>(103)</sup> ut ibi: X 4.14.8.

<sup>(104)</sup> X 4.14.9 *vir* et 4.14.3 *quod dilectio*.

<sup>(105)</sup> in VI 1.11.1 *is qui* et facit ad hoc in VI *de regulis iuris* 15 et in VI 2.13.1 *episcopum*.

<sup>(106)</sup> X 4.14.3 *quod dilectio*.

<sup>(107)</sup> X 4.14.6 *quia circa*.

leretur <sup>(108)</sup>. Si tamen infideles secundum legem suam coniugantur in gradu prohibito per Ecclesiam non separabuntur post baptismum <sup>(109)</sup> et filii eorum sunt legitimi <sup>(110)</sup>.

§ 10. *Crimina quae matrimonium impediunt quae sint. Adulterium tribus casibus dirimit matrimonium.*

*Crimen* incestus impedit matrimonium sed non dirimit iam contractum <sup>(111)</sup>; [idem] in machinatione in mortem coniugis non secuto effectu <sup>(112)</sup>. [Idem] in criminibus aliis <sup>(113)</sup>, alias autem crimen nunquam dirimit <sup>(114)</sup>. Homicidium autem casuale non impedit matrimonium <sup>(115)</sup>.

Crimen autem adulterii nunquam dirimit matrimonium nisi in tribus casibus. **Scilicet.** [Quando] quis adulterat et dat [fidem] adulterae vivente prima legitima uxore <sup>(116)</sup>, alias non fuisset proprie adulterium cum secunda si non tenuisset matrimonium cum prima. Secundo: cum de facto contraxerit cum adultera vivente prima. Tertio: cum alter eorum cum effectu machinatus est in mortem defuncti. In his tribus casibus dirimitur matrimonium <sup>(117)</sup>.

Et intelligas hoc etiam si prima separata est ab eo quo ad thorum tantum <sup>(118)</sup>. In secundo casu tamen: quando contraxit de facto cum adultera ignorante — tamen mortua prima legitima — compellitur adhaerere secunda si ipsa vult, imposita sibi [pro] delicto poenitentia competenti <sup>(119)</sup>. Et in tertio casu posset dici quod sufficeret machinatio homicidii cum effectu etiam sine adulterio, licet fides data vel matrimonium de facto non sufficiat [cum adultera] <sup>(120)</sup>.

<sup>(108)</sup> ut ibi: X 4.14.6.

<sup>(109)</sup> X 4.14.4 *de infidelibus* et X 4.19.8 *gaudemus* + [in principio].

<sup>(110)</sup> X 4.17.15 *gaudemus*.

<sup>(111)</sup> X 4.13.4 *transmissae*.

<sup>(112)</sup> X 4.19.1 *si qua mulier*.

<sup>(113)</sup> quae nota in dictum *hoc quamquam* post C. XXXIII 2.11 *hoc ipsum*, vel in canones post illud § *de poenitentibus*: C. XXXIII 2.12 *de his vero non usque ad finem*.

<sup>(114)</sup> De poenitentia et remissione 2 idest: C. XXXIII D. 2.

<sup>(115)</sup> X 4.19.1 *si qua mulier*.

<sup>(116)</sup> X 4.7.2 *significavit*.

<sup>(117)</sup> per totum C. XXXI 1 et per totum titulum X 4.7 *de eo qui duxit in matrimonium quam polluit per adulterium*.

<sup>(118)</sup> X 4.7.4 *ex literarum*.

<sup>(119)</sup> infra X 4.1.18 *cum in apostolica* et X 4.7.1 *propositum* et X 4.7.7 *veniens*.

<sup>(120)</sup> quod videtur per decretalem X 3.33.1 *laudabilem* in fine et X 4.19.1 *si qua mulier* et facit ad hoc quod notat Bernardus in X 4.7.3 *super hoc*.

§ 11. *Disparitas: nunquid et quando dirimat matrimonium.*

*Cultus disparitas*: ut si christianus contrahat cum **gentile**, iudaea vel pagana <sup>(121)</sup>. Et haec disparitas etiam superveniens matrimonium **ipsum** habet dirimere: in casu scilicet **quum** alter ex infidelibus coniugibus [convertitur] ad fidem altero nolente sibi cohabitare vel **non** sine contumelia Creatoris vel ut [eum] pertrahat ad mortale peccatum, tunc poterit conversus cum alia contrahere, alias non; et si — antequam propter praedictas causas contrahat — qui in infidelitate remansit convertatur, compellit primo conversus [eam] recipere <sup>(122)</sup>.

Secus tamen si ex coniugibus fidelibus transit alter ad haeresim quia matrimonium fidelium est verum et ratum, infidelium vero verum sed non ratum quia in supradicto casu dissolvitur <sup>(123)</sup>; qui ergo remansit in fide contrahere non potest, alias [saepe] simularet haeresim alter coniugum ut matrimonium separetur. Inde est quod [quadocumque] redit ille ad fidem recuperabit uxorem **suam**, nisi ab eo esset per iudicium Ecclesiae separata quo ad thorum et illa vellet religionem ingredi <sup>(124)</sup>.

Et scias quod si paganus — qui secundum legem suam contrahit cum pluribus uxoribus — cum ipsis uxoribus convertatur ad fidem [solam primam habebit. Idem] si dato repudio primae contraxerit cum secunda quia [solam primam repudiatam habebit]; et si repudiata illa contraxit cum alio non poterit sibi fornicationem obii-cere, secus si [alias] fuerit fornicata <sup>(125)</sup>.

§ 12. *Vis illata mulieri utrum matrimonium impediatur aut dirimat.*

*Vis* [ex] sua natura habet matrimonium dirimere cum **enim** matrimonium solo consensu — **ut supra dixi** — contrahatur: et ubi est vis non est consensus <sup>(126)</sup>, ergo [nec] matrimonium; eadem ratio est in furioso quia consentire non potest [cum] continuo furore laborat et [immo nec] matrimonium contrahere potest <sup>(127)</sup>. Hinc est quod poena non intervenit in sponsalibus quia debent esse libe-

(121) C. XXVIII 1.15 *cave* et C. XXVIII 1.16 *non oportet*.

(122) X 4.19.7 *quanto* et X 4.19.8 *gaudemus*.

(123) ut ibi: X 4.19.7 et X 4.19.8.

(124) X 3.32.20 *mulier* et X 4.19.6 *de illa* et X 4.19.7 *quanto* in fine.

(125) X 4.19.8 *gaudemus*.

(126) infra X 4.1.14 *cum locum*.

(127) infra X 4.1.24 *dilectus*.

ra <sup>(128)</sup>, inde est quod [secure] **et libere** et honeste debet morari de cuius matrimonio quaeritur <sup>(129)</sup>.

Distingue tamen inter vim et vim <sup>(130)</sup>. Si enim talis fuit violentia vel metus qui possit cadere in constantem virum — sive fuerit maior sive minor ille cui infertur — non est matrimonium <sup>(131)</sup>, etiam si sua culpa incidat in metum <sup>(132)</sup>; et hoc verum est nisi postea [consentit] tacite vel expresse <sup>(133)</sup> et ubi etiam [consentit] semel tantum in carnalem copulam <sup>(134)</sup>. Si autem talis vis fuerit vel metus qui non debuit cadere in constantem virum [bene est] **illud** matrimonium <sup>(135)</sup>.

§ 13. *Ordines: qui et quando matrimonium impediunt et dirimant.*

*Ordo* sacer impedit et dirimit matrimonium <sup>(136)</sup>, minor vero non <sup>(137)</sup>.

*Ligamen* scilicet cum alligatus est uxori contrahendo cum secunda non tenet matrimonium. Et hoc est verum: si prima fuerunt sponsalia de praesenti — etiam si interveniat in eis iuramentum sive non — [corrumpuntur] sponsalia sequentia de praesenti etiam carnali copula subsecuta <sup>(138)</sup>; nec valet in hoc contraria consuetudo <sup>(139)</sup> sicut nec in matrimonio in gradu prohibito contracto <sup>(140)</sup>. Et ei qui sic contrahit cum alia desponsata per verba de praesenti gravis poenitentia imponitur <sup>(141)</sup> sive fuerint sponsalia de futuro secuta [postmodum] carnali copula, quia sic transeunt in matrimonium <sup>(142)</sup>; secus si fuerit solus conatus sine copula <sup>(143)</sup>, ligamen autem sponsaliorum de futuro non dirimit sequens matrimonium ut satis supra dixi.

<sup>(128)</sup> X 4.1.29 *Gemma*.

<sup>(129)</sup> ut in X 4.1.14 *cum locum*.

<sup>(130)</sup> infra X 4.1.6 *de muliere* et X 3.42.3 *maiores*.

<sup>(131)</sup> X 4.2.9 *de illis* et X 4.2.11 *ex literis*, et infra X 4.1.15 *veniens*.

<sup>(132)</sup> ut ibi: X 4.2.9 et X 4.2.11 et X 4.1.15 + [ut hic valet in X 4.1.15 *veniens* in texto et glossa].

<sup>(133)</sup> ut infra X 4.1.21 *ad id quod* et in praedicta decretali X 4.2.9 *de illis*.

<sup>(134)</sup> X 4.18.4 *insuper*.

<sup>(135)</sup> infra X 4.1.28 *consultationi* et probatur in X 4.7.2 *significavit*.

<sup>(136)</sup> X 4.6.2 *ex literarum* + [infra X 4.6.1 *de diacono*].

<sup>(137)</sup> ut ibi: X 4.6.2, et D. XXXII 3 *si qui vero* et D. XXXII 14 *seriatim*.

<sup>(138)</sup> X 4.4.3 *licet*.

<sup>(139)</sup> X 4.4.5 *tuas*.

<sup>(140)</sup> X 4.14.8 *non debet*.

<sup>(141)</sup> X 4.4.2 *accepisti*.

<sup>(142)</sup> infra X 4.1.30 *is qui fidem*.

<sup>(143)</sup> infra X 4.1.32 *adolescens*.

Istud autem ligamen statim mortuo reliquo coniugum sublatum est; unde **similiter** si mulier statim mortuo viro alii nubat **tunc** tenet matrimonium nec incurrit legalem infamiam <sup>(144)</sup>. Si tamen vir est absens non [potest] mulier contrahere nisi primo certificata fuerit de morte ipsius viri <sup>(145)</sup>, et si contraxit reddat et non exigat debitum; si postea constaret de vita prioris viri statim recedat a secundo rediens ad primum <sup>(146)</sup>.

Secundas autem nuptias et ulteriores **etiam** contrahere peccatum non est, nam Dominus [septimum etiam matrimonium] non damnavit <sup>(147)</sup>; tamen benedicendae non sunt quia — cum semel fuerit benedictae — non debet benedictio iterari <sup>(148)</sup>, et qui benedixerit a beneficio et officio suspensus est <sup>(149)</sup>.

§ 14. *Honestas publica: quae sit et eius effectus circa matrimonia.*

*Honestas*: publicae honestatis iustitia dirimit matrimonium <sup>(150)</sup>. Ista autem honestas [vult quod] sponsam etiam de futuro aliquis de consanguinitate sponsi non accipiat in uxorem et e contra <sup>(151)</sup>; etiam insurgit illa honestas publica ex sponsalibus quae sunt nulla — puta contractis inter consaguineos <sup>(152)</sup> — et hoc est verum [dummodo] sponsalia non sint nulla ratione **defectus** consensus, puta inter minores septennio, [et requiritur quod sint pura et caetera] <sup>(153)</sup>.

Et dirimit [haec] honestas matrimonium sequens non autem praecedens <sup>(154)</sup>; hodie remota est illa publica honestas quae habebatur olim quod soboles suscepta ex secundis nuptiis non copularetur [consanguineis] prioris viri <sup>(155)</sup>.

§ 15. *Affinitas: quid sit et quae matrimonium dirimat.*

*Si sit affinis*: affinitas est quaedam personarum proximitas proveniens ex coitu. Et habet hodie prohibitionem in primo genere tan-

<sup>(144)</sup> X 4.21.4 *super illa* et X 4.21.5 *cum secundum*.

<sup>(145)</sup> infra X 4.1.19 *in praesentia* et X 4.21.2 *dominus*.

<sup>(146)</sup> ut ibi: X 4.1.19 et X 4.21.2, et C. XXXIV 2.1 *cum per bellicam*.

<sup>(147)</sup> C XXXI 1.13 *quod si*.

<sup>(148)</sup> X 4.21.1 *capellanum* et X 4.21.3 *vir autem*.

<sup>(149)</sup> ut ibi in X 4.21.1 *capellanum*.

<sup>(150)</sup> infra X 4.1.8 *sponsam*, X 4.2.4 *litteras* et X 4.2.5 *accessit* et X 4.2.12 *duo pueri*, et X 4.17.10 *referente*.

<sup>(151)</sup> ut ibi: X 4.1.8, X 4.2.4-5, X 4.2.12 et X 4.17.10.

<sup>(152)</sup> infra X 4.1.4 *ad audientiam*.

<sup>(153)</sup> infra VI 4.1.1 *ex sponsalibus* et in VI 4.2.1 *si infantes*.

<sup>(154)</sup> ut ibi: VI 4.1.1 et VI 4.2.1.

<sup>(155)</sup> infra X 4.14.8 *non debet*.



tum, unde in secundo et tertio genere — olim non contrahebatur — hodie licite contrahitur <sup>(156)</sup>; extenditur autem haec dirimens prohibitio primi generis usque ad quartum gradum et non ultra <sup>(157)</sup>. Dispensat tamen Papa <sup>(158)</sup> **ut** in primo gradu affinitatis — ut de novo conversis, qui secundum Legem Veterem cum relictis fratrum contraxerunt ut fratris sobolem suscitarent — non separarentur, ulterius [autem sic] non contrahant.

Et est sciendum quod consanguinei viri non sunt affines consanguineis uxoris **nec e contra, sed solus maritus est affinis consanguineis uxoris** et e contra, unde pater **et mater** et frater meus et alii consanguinei mei bene contrahunt cum [consanguinea] uxoris meae <sup>(159)</sup>; debet ergo vir abstinere a consanguineis uxoris ut a propriis <sup>(160)</sup>.

Et intelligas hoc de affinitate qua praecedit matrimonium, si autem sequitur non rumpit matrimonium vel sponsalia de praesenti <sup>(161)</sup>. Induci **enim** debent tales coniuges ad continentiam [si possunt] et incestuosus coniugatus non exigat sed reddat <sup>(162)</sup> **debitum**; contrahitur etiam affinitas per incestuosum coitum <sup>(163)</sup>.

Nec separatur matrimonium ad dictum unius qui dicit affinitatem praecessisse matrimonium <sup>(164)</sup> nec ad [confessionem] ipsorum coniugum etiam cum rumore vicinia <sup>(165)</sup>, in [iudicio] tamen animae monet ut ab illa putativa uxore absteat <sup>(166)</sup>. Impeditur tamen per hoc matrimonium contrahendum <sup>(167)</sup> monendo non prohibendo <sup>(168)</sup>. Spontalia tamen de futuro bene rumpit superveniens affinitas, ut supra dixi.

<sup>(156)</sup> X 4.14.8 *non debet*.

<sup>(157)</sup> ut ibi: X 4.14.8.

<sup>(158)</sup> X 4.19.9 *Deus qui*.

<sup>(159)</sup> X 4.14.5 *quod super his*.

<sup>(160)</sup> X 4.14.1 *ex literis*.

<sup>(161)</sup> X 4.13.1 *si quis* et X 4.13.6 *discretionem*, et X 4.13.10  *tuae fraternitatis* et X 4.13.11 *Iordanae*.

<sup>(162)</sup> X 4.13.4 *transmissae* et X 4.13.10  *tuae fraternitatis*.

<sup>(163)</sup> ut ibi: X 4.13.4 et X 4.13.10, et X 4.13.6 *discretionem*.

<sup>(164)</sup> X 4.13.3 *de illo*.

<sup>(165)</sup> X 4.13.5 *super eo*.

<sup>(166)</sup> X 4.13.9 *veniens*.

<sup>(167)</sup> infra X 4.1.12 *praeterea*.

<sup>(168)</sup> infra X 4.1.27 *cum in tua*.

§ 16. *Impotentia sexus nunquid rumpat matrimonium.*

*Vel si coire nequibus:* scire debes quod frigiditas perpetua vel sectio in viro vel [coarctatio] in muliere praeveniens matrimonium dirimit illud si probari potest <sup>(169)</sup>; possunt tamen tales ad invicem remanere quamvis non ut vir et uxor [sed] ut frater et soror <sup>(170)</sup>.

Et si aliqua signa frigiditatis vera non appareant cohabitent simul per trienum et tunc, demum si cum septima manu propinquorum iuraverint se **simul** opera data non potuisse coire, separari debent et qui non erat frigidus licite contrahat. Sed si [is] qui dicebatur frigidus cum alia contraxerit restaurabuntur priora connubia <sup>(171)</sup>.

Idem in maleficiato quo ad cohabitationem et iuramenta <sup>(172)</sup>, sed in hoc differunt quia [eo modo] soluto matrimonio uterque contrahit, quia potest esse perpetuum maleficium cum una et non cum alia <sup>(173)</sup>. Et nota quod si [propter] arctationem mulieris separatur matrimonium et postea absque gravi periculo apta reddatur **viro**, cum appareat Ecclesiam esse deceptam, restaurabitur matrimonium <sup>(174)</sup>.

§ 17. *Matrimonium impediencia sed non dirimentia quae sint.*

In his XII casibus vel verius XVII secundum ea quae supra dixi impeditur et dirimitur matrimonium. Sunt tamen quaedam quae impediunt sed non dirimunt matrimonium sicut tempus feriarum <sup>(175)</sup>. Imponitur tamen poenitentia illud frangenti <sup>(176)</sup>.

Propter fornicationem [tamen] spiritualem [vel] carnalem bene separatur matrimonium, quod verum est quo ad thorum: remanent tamen coniuges separati <sup>(177)</sup>; propter aliud autem crimen nec vir uxorem nec uxor virum dimittere potest <sup>(178)</sup>. Et nota quod adulterium notorium obstat petenti restitutionem et si uterque adulteratus

<sup>(169)</sup> X 4.15.1 *accepisti*, X 4.15.2 *quod sedem* et X 4.15.3 *ex literis*.

<sup>(170)</sup> X 4.15.4 *consultationi* et X 4.15.5 *laudabilem* + [C. II 5.20 *consuluisti*].

<sup>(171)</sup> X 4.15.5 *laudabilem*.

<sup>(172)</sup> X 4.15.7 *literae*.

<sup>(173)</sup> C. XXXIII 1.4 *si per sortiarias*.

<sup>(174)</sup> X 4.15.6 *fraternitatis*.

<sup>(175)</sup> de quo C. XXXIII 4.7 *non oportet*, et X 2.9.4 *capellanum* et per totum titulum X 4.16 *de matrimonio contracto contra interdictum Ecclesiae*.

<sup>(176)</sup> ut ibi: C. XXXIII 4.7, et X 2.9.4 et per titulum X 4.16.

<sup>(177)</sup> X 4.19.2 *quaesivit*.

<sup>(178)</sup> ut ibi: X 4.19.2.

[esse] fit recompensatio <sup>(179)</sup>, etiam si post separationem propter adulterium alterius factum alter fornicetur <sup>(180)</sup>.

§ 18. *Testes: quales in matrimonio accusando requisiti.*

Cum supradictis impedimentis matrimonium impediatur legitimi debent esse accusatores et testes, unde repellitur qui propter turpem quaestum matrimonium accusat <sup>(181)</sup>. Et in matrimoniali causa contra contumacem proceditur — lite non contestata — ad receptionem testium et ad diffinitivam sententiam <sup>(182)</sup>. Absens autem per literas matrimonium accusare non potest [nec] contra ipsum testificari <sup>(183)</sup>; [et] ad probandum consanguinitatem vel affinitatem admittuntur parentes et consanguinei potius quam alii quia melius praesumuntur scire suam genealogiam <sup>(184)</sup>.

[Et] etiam non apparentibus accusatoribus [sed] fama deferente **ipsum** impedimentum potest episcopus inquirere et, si impedimenta vera repererit, [debet] matrimonium separare <sup>(185)</sup>; absque tamen iudicio Ecclesiae coniux non potest dimittere coniugem etiam si parentela sit notoria, et si dimiserit statim fiet restitutio <sup>(186)</sup>.

§ 19. *Matrimonia bona: quot et cuius sint effectus.*

Bona matrimonii sunt tria scilicet fides, sacramentum et proles. Fides: quia ibi nullum debet esse adulterium, **ut supra dixi**. Sacramentum: quia nullum debet esse divortium. Proles: [quae] per coniuges [vitari] non debet <sup>(187)</sup>.

Si peccetur in primum bonum et fiat divortium vel separatio propter adulterium uxoris ipsa perdit dotem nisi ipsa fuerit reconciliata viro, sed propter adulterium viri perdit ipse donationem propter nuptias nisi reconciliatur **ab** uxori <sup>(188)</sup>. Si propter aliud impedimentum, puta consanguinitatis vel affinitatis, si ignoranter contraxerint: recuperat mulier dotem et caetera bona sua et vir donationem

<sup>(179)</sup> X 4.19.4 *significasti*.

<sup>(180)</sup> X 4.19.5 *ex literis*.

<sup>(181)</sup> X 4.18.5 *significante*.

<sup>(182)</sup> infra X 4.18.1 *relatum* et X 4.17.8 *perlatum*.

<sup>(183)</sup> X 4.18.2 *a nobis*.

<sup>(184)</sup> infra X 4.18.3 *videtur nobis*.

<sup>(185)</sup> X 4.19.3 *porro*.

<sup>(186)</sup> ut ibi: X 4.19.3.

<sup>(187)</sup> C. XXVII 2.10 *omne itaque* et X 4.5.7 *si conditiones*.

<sup>(188)</sup> X 4.20.4 *plerumque*.

suam propter nuptias <sup>(189)</sup>; si scienter, perdit alter quicquid alteri dedit et applicatur fisco nisi propter bonum pacis aliter statuatur scilicet quod uterque recuperet quod alteri dedit <sup>(190)</sup>. Et scias quod si iudici committitur causa matrimonialis — quae est committenda [solum] habentibus potestatem et scientiam <sup>(191)</sup> — et sibi commissa intelligitur causa dotis <sup>(192)</sup>.

Licet [nonnullus] favor debetur mulieribus in dotibus et donationibus propter nuptias, non tamen tantus quod propter hoc alii graventur; unde cui data est res prossidenda [ad] tempus vel sub conditione revocatoria — eam uxori concedendo in donationem propter nuptias cum pacto de ipsa lucranda — [nil] plus iuris transfert in ipsam quam ipse habebat, nisi is ad quem res pertinet consentiret <sup>(193)</sup>.

Et proprie uxor dat dotem viro, vir autem donationem propter nuptias uxori <sup>(194)</sup>. Et scias quod [quis] vergit ad inopiam male utendo re sua debet [pro] dote quam potest cautionem praestare; secus si sit pauper, [sed] non dissipet <sup>(195)</sup>. Sciendum est etiam quod donatio facta inter virum et uxorem [durante] matrimonio — ex [qua] alter locupletior alter pauperior est factus — non tenet; tamen confirmatur morte [donantis] et revocatur [pro moriente] donatario, et evanescit si alias revocetur tacite vel expresse. Soluta matrimonio dos ad mulierem donatio ad virum redit, nisi aliud de consuetudine vel pacto — quod **tamen** aequale sit — inducatur <sup>(196)</sup>.

De tertio autem bono scilicet prolis: scias quod in tantum est favorabile ipsum matrimonium quod legitimat [filios praecedentes] <sup>(197)</sup>; et hoc est verum si conceptionis ipsius tempore uterque fuerit solutus ita quod tunc poterat esse matrimonium <sup>(198)</sup>, alias secus est <sup>(199)</sup>. Et tales filii legitimati proprie dicuntur, sicut **et illegitimi quos** Papa legitimat quod potest **quo** ad spiritualia et temporalia praesertim ubi utramque obtinet potestatem <sup>(200)</sup>.

<sup>(189)</sup> X 4.20.2 *significavit* et X 4.20.3 *de prudentia* + [X 4.20.1 *mulieres*].

<sup>(190)</sup> X 4.20.5 *etsi*.

<sup>(191)</sup> X 4.14.1 *ex literis*.

<sup>(192)</sup> X 4.20.3 *de prudentia*.

<sup>(193)</sup> X 4.20.6 *nuper*.

<sup>(194)</sup> ut ibi in fine: X 4.20.6.

<sup>(195)</sup> X. 4.20.7 *per vestras*.

<sup>(196)</sup> X 4.20.8 *donatio*.

<sup>(197)</sup> X 4.17.1 *conquestus*.

<sup>(198)</sup> X 4.17.6 *tanta*.

<sup>(199)</sup> X 4.17.1 *conquestus*.

<sup>(200)</sup> X 4.17.13 *per venerabilem*.

Et scias quod licet aliqua putaretur concubina, si probetur uxor, proles inde nata legitima est <sup>(201)</sup> et — si agitur de hereditate et obii-ciatur de illegitimatione — tractabitur de hac causa coram ecclesia-stico iudice <sup>(202)</sup>; [et] si parentes negant aliquem filium creditur [ver-bis] eorum, nisi probetur contrarium <sup>(203)</sup>.

§ 20. *Edictum de sponsalibus et matrimonio quale sit.*

Ultimo sciendum est quod edictum de sponsalibus [vel matrimo-nio] permissorium est vel prohibitorium certarum personarum: hinc est quod quilibet contrahere potest qui non prohibetur <sup>(204)</sup>; et con-trahere cum meretrice quae vult [desistere] meretricari opus est pie-tatis <sup>(205)</sup>.

Haec breviter pro Summa Quarti Libri Decretalium dixisse suf-ficiant; nec erit in ipso reperire casum [directum] in hac [summa] non comprahensum, duobus exceptis qui ad matrimonium non faciunt scilicet caput 2 et caput 3 in titulo *de conditionibus apposis in matrimonio vel in aliis contractibus* quae faciunt enim ad secundam partem rubricae et non ad propositum.

VI. *Apéndices.*

A) VARIANTES DE LECTURA DEL TEXTO.

(1) \*[breviter antiquitus scripta rememorans], \*[patri] (12) [commiscere] (16) [in-gredi] (17) [contradicere] (20) [casibus], [attinet] (35) [si secundam non cogno-vit] (38) \*[habent] (39) [ad matrimonium impediendum], [retinens] (41) [ante partum est onerosa, in partu dolorosa, in lactando laboriosa] (42) [constitu-tum] (52) [deficit] (58) [convenire] (63) [infra] (65) [est illegitima] (70) [pu-ta] (71) [ut ab hac die in antea habebis te in legitima uxore mea et e contra], \*[quae dirimere possunt matrimonium sunt duodecim in] (73) [sensui] (75) [Mariotta], [et iste], [hoc casu], [cum utroque] (76) [oritur] (79) [inaequalitatis], \*[omnes], \*[verbo] (83) [Sequitur *Votum*] (86) [id] (89) [facienti] (91) [confirmavi] (92) [in fonte], [per alia sacramenta puta per cathecismum] (93) [si per eorum utrunque vel alterum deventum] (97) [levantem], [levantis], [levantis], [levantem], [levan-

<sup>(201)</sup> X 4.17.12 *per tuas*.

<sup>(202)</sup> X 4.17.5 *lator praesentium* et X 4.17.7 *causam quae*.

<sup>(203)</sup> X 4.17.3 *transmissae*.

<sup>(204)</sup> infra X 4.1.23 *cum apud*.

<sup>(205)</sup> C. XXXII 1.14 *non est* et X 4.1.20 *inter opera*.

tis] (98) [inter] (99) [prohibitiones] (100) [scilicet etiam] (102) [citeriori] (104) [alius], [de] (105) [tamen], [requiritur] (108) [in] (112) [item] (113) [Item] (116) [Cum], [fideiussorem] (119) [de] (120) [sine adulterio] (122) [quaeritur], [eam], [illam] (124) [saepius], [qualitercunque] (125) [ad primam solam adhaerebunt. Item], [ad solam primam repudiatam adhaerebit], [alteri] (126) [de] (127) [non], [dum], [ideo non] (129) [secrete] (133) [consenserit] (134) [consensit] (136) [valet] (138) [rumpitur] (142) [postea] (145) [debet] (147) [septem iuramenta] (151) [est ut] (153) [dumtamen], [et sic pura et certa] (154) [huiusmodi] (155) [cognatis] (159) [tamen], [consanguineis] (162) [si potest] (165) [professionem] (166) [foro] (169) [arctatio] (170) [tamen] (171) [ille] (173) [eodem modo] (174) [per] (177) [tam], [quam] (179) [fuerit] (183) [vel] (184) [autem] (185) [sed], [et], [potest] (187) [quia], [vetari] (191) [solummodo] (193) [multus], [usquead], [nihil] (195) [aliquis], [de], [et] (196) [constante], [quo], [donatoris], [praemoriente] (197) [filium praecedentem] (203) [sed], [verbo] (204) [et matrimonii] (205) [desinere], \*[rectum], [summula]

#### B) NOTAS EXTRAÍDAS DEL TEXTO PRINCIPAL.

(1) de consecr. di. 2. c. revera (2) 30. q. 5. nostrates. ff. e. ti. l. 1 (3) ff. e. ti. l. 2 (4) ut c. si inter. de spon. et spon. duo c. 1 (5) de despon. impu. c. fi. et eo. tit. c. unico. lib. 6 (6) C. de spon. l. arris (7) de desp. impu. c. ult. 27. q. 2. si quis desponsaverit. 2 (8) j. eo. ex literis in 2. et c. de illis. et c. praeterea (9) ut de despon. impub. literas. et c. seq. (10) ut ibi (11) de desp. impu. c. ad dissolvendum (12) ut j. eo. iuvenis (13) j. eo. sponsam. et eo. ti. c. unico. li. 6 (14) j. e. ex literis. in 2 (15) j. eo. requisivit (16) j. eo. commissum (17) j. de despon. imp. c. de illis (18) ut ibi, et eo. ti. a nobis (19) ut j. eo. continebatur. et s̄. de prob. causam matrimonii (20) de conver. coniug. c. ex publico (21) 27. q. 2. c. ecce (22) secundum Io. et Ber. qui hoc no. 32. q. 2. desponsata. et de conver. coniu. c. ex parte. in 2. dixi de hoc, de vo. et vo. re. c. 1. lib. 6 (23) ut j. eo. c. 2 (24) j. eo. de illis (25) j. de coniu. lepro. c. fi. et de iureiu. quemadmodum (26) j. de coniug. lepro. c. 1. et 2 (27) j. de eo, qui cog. consang. uxo. suae. c. veniens. in 1. et 2. et c. ex literis (28) de consag. et affinit. cap. 2 (29) j. e. praeterea. cl. 2 (30) 28. q. 1. non solum. et c. iam nunc eadem cau. et q. (31) s̄. de iureiu. quemadmodum (32) j. e. si inter. de spon. duo. c. 1 (33) ut ibi (34) j. e. sicut (35) j. e. is qui (36) de despon. impub. c. de illis (37) j. e. sicut (38) secundum Host. qui de hoc no. j. de cog. spi. c. veniens. in fi. et est ar. de eo, qui cog. consang. uxo. suae. c. veniens. in 1. et j. e. ex literis (39) 32. q. 2. c. 1. et Inst. de pat. pote. in ver. nuptiae aut. (40) ff. de ri. nup. l. 2. vide glo. in ver. individuum. de pa. po. (41) de conver. infid. c. 2 (42) c. sicut. §. his ita. 32. q. 2 (43) s̄. de biga. c. debitum. et j. de divor. gaudemus (44) quod hoc tenet Ber. de fri. et malefi. c. ult. (45) et de hoc per Io. no. 27. q. 1. in prin. (46) ut 32. q. 2. dic. §. his ita (47) 27. q. 2. sufficiat (48) de desp. impu. c. 1 (49) de coniu. serv. c. 1. (50) ut ibidem. (51) j. e. non est vobis (52) j. e. tua. et 30. q. 2. c. ubi non est (53) j. e. ti. c. 1 (54) j. eo. tua (55) j. e. cum apud (56) j. e. ex literis. cl. primo (57) de desp. impub. c. puberes (58) Inst. qb. mo. tu. fi. vers. et ideo nostra sancta. etc. (59) j. e. de illis. 2 (60) e. ti. c. 2 (61) c. nullus fidelis. cum ca. seq. 30. q. 5 (62) j. de clandest. despon. c. 1. et 2 (63) j. qui filii sint le-

gi. c. 2. c. perlatum. et c. pervenit (64) j. qui ma. accu. pos. c. ult. (65) c. cum inhibitio. §. si quis vero. de clan. despon. (66) e. ti. quod nobis (67) dic. §. si quis vero. ver. pari mo. (68) e. ti. ex tenore (69) haec oīa hēs de clan. desp. c. ult. (70) j. e. si inter. de spon. duo. c. 1 (71) j. eo. ex parte (72) 12. q. 2. in quib. (73) ut ff. de iur. om. iu. l. si per errorem (74) et de spon. cum locum (75) hoc habes de coniu. ser. c. 2. et ult. (76) de natis ex lib. ven. c. 1 (77) ut ibi (78) de coniu. ser. c. 3 (79) 29. q. 2. si quis ingenuus. et dic ut ibi (80) de cond. app. c. de illis. et c. super eo. et c. per tuas (81) e. ti. c. 1. et ult. (82) eo. ti. c. ult. (83) c. meminimus. et ca. seq. qui cle. vel vo. mā. cō. pō. (84) de vo. et vo. redem. c. 1. lib. 6 (85) 30. q. 3. c. 1. et 2 (86) de cog. spi. c. Martinus. et c. veniens (87) ut ibi (88) e. ti. si vir (89) e. ti. contracto, in fi. (90) e. ti. Martinus (91) 30. q. 30. post uxoris obitum. et ibi in summa, vide de hoc, et ī p̄dicta decretali, Martinus (92) e. ti. contracto, in fi. et eo. tit. c. 2 et 3. li. 6 (93) j. e. tua (94) e. ti. c. 1. et c. super eo. qui mat. acc. pos. c. 1 (95) e. tit. c. super eo (96) e. ti. c. 1. lib. 6 (97) hoc probatur eo. ti. Martinus, et c. ult. eo. ti. li. 6 (98) e. ti. c. ult. li. 6 (99) de cog. le. c. 1 (100) ff. de ritu nup. l. adoptivus. et l. quinetiam (101) ff. de ritu nupt. adoptivus (102) de consan. et affi. non dēt. (103) ut ibi (104) e. ti. c. vir q. et c. quod dilecto (105) de fil. presby. c. 1. li. 6. et facit ad hoc eo. li. de reg. iu. c. odia. et de p̄b. eo. lib. c. 1 (106) eo. tit. quod dilecto (107) eo. ti. quia circa (108) ut ibi (109) eo. ti. de infidelib. et de divor. gaudemus (110) qui fil. sint legi. c. ult. (111) de eo qui cog. consan. uxo. suae. transmissae (112) de divor. c. 1 (113) quae no. 33. q. 2. c. hoc quamquam, vel c. de poenitentib. (114) de poen. et re. c. 2 (115) de divor. c. 2 (116) de eo qui duxit in matr. quā polluit per adult. c. 2 (117) 31. q. 1. per totum. de eo qui dux. in ma. per totum (118) eo. ti. ex tua (119) j. cum apud. et de eo qui dux. in matri. qua p̄l. per adul. c. 1. et c. veniens (120) quod v̄r per decretalem, de conver. infi. c. 1. ī fi. et de div. c. 1. et facit ad hoc quod no. Ber. de eo, qui du. ī mat. quā p̄l. c. super eo (121) 28. q. 1. cave. et c. seq. (122) de divor. quāto. et c. gaudemus (123) ut ibi (124) de conver. coniug. c. fi. de divor. de illa. et c. seq. in fi. (125) e. tit. gaudemus (126) j. c. cum locum (127) j. eo. dilectus (128) e. ti. c. Gemma (129) ut in c. cū locum (130) j. e. de muliere, et de bap. maiores (131) de desp̄. impu. de illis, in 2. et c. ex l̄fis. j. eo. veniens. in 2 (132) ut ibi (133) ut j. e. ad id. et ī p̄dicta decretali, de illis, in 2 (134) qui mā. accu. p̄s. insuper (135) j. eo. consultationi, et probat de eo qui dux. in ma. c. 2 (136) qui cleri. vel. vo. c. 2 (137) ut ibi, et 32. dis. c. si quis vero. et c. seriatim (138) de sp̄o. duo. per totū. (139) e. ti. c. ult. (140) de consan. et affi. no dēt. (141) de sp̄o. duo. c. 2 (142) j. c. is qui (143) j. e. c. fi. (144) de secun. nup. c. pe. et ult. (145) j. c. ī p̄ntia. de sec. nup. c. 2 (146) ut ibi. et 34. q. 2. cum per bellicam (147) 31. q. 1. quod si (148) de secū. nup. c. 1. et 3 (149) ut ibi ī c. 1 (150) j. e. sp̄osa. de despo. imp. l̄fas. c. accessit. et c. duo pueri, qui fil. sint leg. c. referēte. (151) ut ibi (152) j. e. c. ad audientiam (153) j. e. c. unī. li. 6 (154) ut ibi (155) j. de consan. et affi. c. non debet (156) de cons. et affi. c. non dēt. (157) ut ibi (158) de divor. c. ult. (159) de cons. et affi. quod super his (160) eo. tit. c. 1 (161) de eo qui cog. consang. uxo. c. 1. et c. discretionem. et c. tuae. et c. ult. (162) eo. ti. transmissae. et c. tuae (163) ut ibi. et c. discretionem (164) e. ti. de illo (165) e. ti. super eo (166) eo. ti. veniens (167) j. eo. praeterea. 2 (168) j. eo. cum in tua (169) de frig. et malefi. c. 1. 2. et 3 (170) e. ti. c.

consultationi. et c. seq. (171) e. ti. laudabilem (172) e. ti. c. ult. (173) 33. q. 1. si per sortiarias (174) e. ti. c. frnitatis (175) de quo 33. q. 4. non oportet. et de fer. c. pe. et de matrimonio contracto contra interdictum eccl. per totum (176) ut ibi (177) de divor. c. 2 (178) ut ibi (179) eo. ti. significasti (180) eo. ti. ex lris (181) q. matr. accu. pos. significante (182) j. q. ma. acc. pos. c. 1. qui fi. sint leg. perlatum (183) e. ti. c. 2 (184) j. e. ti. vī (185) d. divor. porro (186) ut ibi (187) 27. q. 2 omne itaque. de condi. appo. c. si (188) de do. inter vir. et ux. pleruq; (189) e. ti. c. 2. et 3 (190) e. ti. c. et si necesse (191) de consang. et affi. c. 1 (192) e. ti. c. 3 (193) e. tit. c. nuper (194) ut ibi in fine (195) e. ti. per vras (196) eo. ti. c. ult. (197) qui fil. sint leg. c. 1 (198) e. ti. tāta. (199) e. ti. c. 1 (200) e. ti. per venerabilem (201) eo. ti. per tuas (202) eo. tit. c. lator. et c. cām. quae. 2 (203) eo. tit. transmissae (204) j. e. cum apud (205) 32. q. 1. non est. eo. ti. inter opera

A continuación transcribo las variantes, respecto del texto de las notas, que aparecen en el T-2; son diferencias de texto en ligeros matices y de entidad muy diversa.

1º) *Notas del T-2 diversas del T-1:*

(48) de desponsa. impub. capi. 1. et eodem titulo, capit. 1. lib. 6 (97) hoc probatur eo. tit. c. Martinus, et c. ulti. et eod. tit. c. 1. lib. 6 (98) eod. tit. cap. ulti. in princi. lib. 6 (109) eodem titulo. de infidelibus, et de divor. gaudemus, in princi. (132) ut hic valet in c. veniens. 2. de sponsa. in tex. et glo. (136) infra qui cle. vel vo. c. 1. et 2 (170) eodem titulo. cap. consultori. et c. laudabilem, 4. quae-st. 5 (189) eo. tit. c. 1. 2. et 3

2º) *Notas con errores de numeración:*

(2) 40. q. 5. nostrates. ff. eo. l. 1 (30) 27. q. 1. non solum, et cap. iam nunc (45) et de hoc per Io. no. 27. quae. 2. in princi. (49) de coniu. serv. capit. 2 (91) 30. q. 1. post obitum, et ibi in summa, de hoc, et in praedicta decretali Martinus (113) quae no. 28. q. 2. §. quanquam. et §. 1. de poeni. et remis. cap. 2 (120) quod videtur per decret. de convers. infid. c. 2. de divor. c. 1. et facit ad hoc, quod no. Ber. extra de eo qui dux. in matrimo. c. super eo (124) de conver. coniuga. c. ult. de divor. de illo, et c. 1. in fi. (131) de despon. impube. c. de illis. 2. et c. 2. ex literis. et j. eo. veniens (170) véase más arriba apartado 1º) (175) de quo habes. 37. q. 3. non oportet. 2. et de fer. c. ulti. et per totum, et de matri. contrac. con. inter. eccl. per totum

3º) *Notas con errores de denominación:*

(7) de despon. impub. cap. ulti. 27. quae. 2. si quis desponsavit (9) ut de spon. du. ca. literas, et c. se. accessit (15) infra eodem requisisti (46) 32. quae. 2. §. his itaque (54) infra eod. tuae (63) infra qui fil. sint legit. cap. 2. et cap. prolatum. et cap. pervenit (65) infra qui fil. sint legit. referente (89) eodem titulo, contracto in foro (94) eod. titu. c. 1. et c. super eo. et qui fil. sint legi. cap. 1 (100) ff. de ritu nup. l. adoptionem, et l. quin etiam (101) ff. de ritu nup. l. adoptionem, primo resp. (119) infra eo. capi. cum haberet. et de eo qui dux. in matrimo. quam pol. per adul. capi. 1. et capit. veniens (135) j. eo. consultore, et



probatur hoc de eo qui dux. in matr. capitu. 2 (143) j. eo. c. adolescentes (170) véase más arriba apartado 1º) (184) eodem titulo, indecorum (188) de dona. inter vir. et uxo. pletiq; (191) eo. ti. c. 3 (192) de cosañ. et affi. c. 1. et c. discretionem. et eo. tit. c. 3 (199) eo. tit. c. causam

No parece necesario transcribir aquí el texto de esas numerosas notas, sustancialmente coincidentes en el T-1 y el T-2 pero con diferencias en el modo de abreviar las citas, porque justamente es el T-2 la versión que ofrece menor interés para el estudio de las abreviaturas jurídicas; en este aspecto el T-2 muestra escaso rigor y también una tendencia definida hacia la sustitución de las abreviaturas por la transcripción íntegra del nombre propio de las *auctoritates* o textos legales que se citan.

### C) SUMARIO PROPIO DEL TEXTO-2.

Este *summarium* que precede en letra cursiva al texto del *Apparatus Libri Quarti* consta de 107 números, que se anotan luego marginalmente en las columnas del texto principal; para facilitar su ágil y ordenada lectura transcribo aquí esos breves resúmenes del contenido, según su numeración, pero ordenados respectivamente — por su materia — según los párrafos del *summarium* que ofrece el T-1.

## I. DE SPONSALIBUS.

### *Parágrafo 1*

1. Sponsalia proprie de futuro sunt et dicuntur futurarum nuptiarum promissio.
2. Sponsalia de futuro quomodo contrahantur ubi multis modis contrahuntur.
3. Sponsalia inter septemnes contrahuntur et non inter minores et oritur ex eis publica honestas.

### *Parágrafo 2*

4. Sponsaliorum effectus qui sint.

### *Parágrafo 3*

5. Sponsi quando ad matrimonium contrahendum compellantur. Qui iuravit contrahere matrimonium et vult religionem ingredi contrahere debet et ante carnalem copulam religionem ingredi.
6. Maiores septemnio si sponsalia contrahant ante pubertatem nemo contradicere potest. Maior qui alteri minori contrahere promisit minorem expectare debet ut ad adultam aetatem perveniat, ad quam cum pervenerit matrimonium approbare poterit vel reprobare.

### *Parágrafo 4*

7. Viro dicenti se carnaliter mulierem cognovisse creditur nisi per aspectum corporis ipsa mulier contrarium probet.
8. Sponsalia de futuro et etiam de praesenti per religionis ingressum resolvuntur.
9. Item per susceptionem sacri ordinis nisi sint de praesenti.

10. Sponsalia dissolvuntur cum vir et uxor mutuo se absolvuntur. Item quando alter ad partes longinquiores ante carnalem copulam proficiscitur.
11. Sponsalia dissolvuntur cum alter coniugum lepram incurrit vel aliam magnam corporis deformitatem. Matrimonium vel sponsalia de praesenti per lepram non dissolvitur.
12. Sponsalia dissolvuntur si affinitas supervenerit.
13. Item si fama habet impedimentum, puta affinitatem supervenisse.
14. Sponsalia de futuro dissolvuntur cum alter carnaliter vel spiritualiter fornicetur. Sponsalia prima de futuro per secunda non dissolvuntur si secundam non cognovit.
15. Sponsalia de futuro dissolvuntur cum minor qui ad adultam aetatem pervenit quod fecit servare non vult. Item cum promisit intra certum tempus contrahere nec per eum stetit quominus contraheret.
16. Sponsalia de futuro dissolvuntur superveniente cognatione spirituali vel legali.
17. Sponsalia vel matrimonium in quibus casibus ipso iure non teneant, remissive.

## II. DE MATRIMONIO.

### *Parágrafo 1*

18. Matrimonium quid sit.
19. Matrimonium unde dicatur.
20. Matrimonium ubi constitutum fuerit.
21. Matrimonii institutionis causa quae fuerit.

### *Parágrafo 2*

22. Matrimonium per consensum puberum coniugendorum non per parentum consensum contrahitur.
23. Matrimonium per servos dominis invitis contrahitur. Vir uxorem a patre per censuram ecclesiasticam repetit. Matrimonium non est si consensus ex aliqua partium deficit.
24. Solemnitates non sunt de substantia. Verba in valente loqui in matrimonio quo ad Ecclesiam necessaria sunt.
25. Verba contrahentium matrimonium si obscure prolata sunt ad communem ipsorum intelligentiam recurritur.

### *Parágrafo 3*

26. Puberes dicuntur qui generare possunt. Pubertas quando in masculo et quando in faemina incipiat.

### *Parágrafo 4*

27. Matrimonium publice et non clandestine contrahi debet.
28. Matrimonium quando contrahendum est banna publice in Ecclesia poni debent ut qui impedimenta sciunt opponat; si post impedimenta appareat, soboles suscepta legitima est.

29. Matrimonia si clandestine contrahantur, si postea impedimentum appareat, soboles illegitima est.
30. Matrimonium etiam publice contrahentes, si ambo impedimentum sciant, proles illegitima est; secus si alter ignoret. Sacerdotes coniunctiones illicitas prohibere debent.
31. Matrimonium contrahitur per verba ad hoc apta.

*Parágrafo 5*

*Ninguna referencia especifica.*

*Parágrafo 6*

32. Matrimonium per errorem personae dirimitur. Errare quid sit. Error consensui contrarius est. Error ubi est ibi consensus non est. Error quadruplex est.
33. Liber si cum serva contrahat an matrimonium teneat. Liber dicitur qui ex matre libera oritur.
34. Libertates per Ecclesiam defendi debent.
35. Matrimonium non dirimitur per errorem fortunae et inaequalitatis.

*Parágrafo 7*

36. Matrimonium non est si conditio licita in eo apposita non servetur.
37. Conditio impossibilis ve illicita, si est contra naturam matrimonii, pro non adiecta habetur.

*Parágrafo 8*

38. Matrimonium per votum solemne et non simplex dirimitur. Votum quando solemne dicatur quo ad dirimendum matrimonium.

*Parágrafo 9*

39. Cognatio triplex est: spiritualis, carnalis et legalis.
40. Cognatio spiritualis quid sit. Matrimonium dirimitur si compater cum conmatre contrahat quando compaternitas matrimonium praecessit. Limita: ut infra numero 43.
41. Quid si secuta fuerit.
42. Matrimonio consumato si alter coniugum puerum de sacro fonte levet parentibus infantis ambo sunt compateres.
43. Compaternitate tecum contracta, si duco uxorem, tibi uxor commater non est.
44. Compaternitas per catechismum contracta matrimonium impedit sed non dirimit. Compaternitas per alia sacramenta praeter quam per baptismum non contrahitur, quae impediat vel dirimat matrimonium.
45. Compateres sicut non possunt contrahere nec filii duorum compatrum si per eorum utrunque vel alterum ad compaternitatem deventum est.
46. Matrimonium non dirimitur quando per neutrum coniugum ad compaternitatem deventum est.
47. Compaternitas sicut contrahitur inter baptizatum et baptizantem sic etiam inter eius parentes.
48. Cognatio spiritualis in XX casibus matrimonium impedit et dirimit.

49. Cognatio spiritualis inter omnes contrahitur si plures levant de sacro fonte vel confirmatione licet unus solus debeat levare vel confirmare.
50. Cognatio legalis tres habet prohibitiones: unam temporalem et duas perpetuas.
51. Cognatio carnalis in quarto gradu consanguinitatis vel affinitatis vel ceteriori matrimonium dirimit.
52. Matrimonium contrahitur inter eum qui excedit quartum gradum cum eo vel ea quae est in quarto vel ceteriori gradu.
53. Dispensatio, si fiat ut matrimonium in quarto gradu contrahi possit, requiritur quod uterque quarto gradu distet. Papa solus dispensat ut in quarto gradu matrimonium contrahatur.
54. Dispensatio in matrimonio inique contracto, causa falsa expressa, non valet.
55. Infideles, si secundum legem suam in gradu per Ecclesiam prohibito contrahant, post baptismum non separantur.

*Parágrafo 10*

56. Matrimonium impeditur sed non dirimitur ob crimen incestus.
57. Quid per machinationem in mortem coniugis effectu non secuto.
58. Matrimonium ob homicidium casuale non impeditur: et numero 59 et 60.
59. *Idem.*
60. Matrimonium per quae crimina dirimatur.

*Parágrafo 11*

61. Matrimonium ob cultus disparitatem dirimitur.
62. Matrimonium fidelium est verum et ratum sed infidelium est verum sed non ratum.
63. Infidelis ad fidem rediens an suam uxorem recuperet.
64. Pagani si secundum legem suam cum pluribus uxoribus contrahant et cum ipsis ad fidem convertantur primae soli adhaerebunt.

*Parágrafo 12*

65. Matrimonium per vim contractum dirimitur: vide infra numero 67 et 68.
66. Consensus non est ubi est vis.
67. Matrimonium per furiosum contrahi non potest et quare.
68. Sponsalia sine poena sed libera debent esse.

*Parágrafo 13*

69. Matrimonium impeditur et dirimitur per ordinem sacrum.
70. Matrimonium cum secunda contractum per habentem primam quando non teneat: et numero sequenti.
71. *Idem.*
72. Vir si est absens uxor matrimonium contrahere non debet nisi primo de eius morte certificata fuerit: vide infra numero 76.
73. Nuptias secundas contrahere peccatum non est. Nuptias secundas contrahentes benedici non debent.

*Parágrafo 14*

74. Matrimonium dirimitur ob publicae honestatis iustitiam.  
 75. Honestas publica ex sponsalibus nullis insurgit.

*Parágrafo 15*

76. Affinitas quid sit.  
 77. Prohibitio affinitatis primi gradus usque ad quartum gradum et non ultra extenditur.  
 78. Papa in primo affinitatis gradu dispensavit.  
 79. Consanguinei viri non sunt affines consanguineis uxoris nec e contra. Maritus solus est affinis consanguineis uxoris et e contra.  
 80. Maritus a consanguineis uxoris sicut a propriis abstinere debet. Affinitas sequens matrimonium vel sponsalia ea non rumpit: et infra sub numero 81.  
 81. Affinitas per incestuosum coitum contrahitur. Matrimonium ad dictum unius, qui dicat affinitatem praecessisse, non separatur.

*Parágrafo 16*

82. Matrimonium dirimitur ob frigiditatem perpetuam vel sectionem in viro vel arctationem in muliere matrimonium praeventem.  
 83. Frigidus an ab uxorem separetur. Frigidus qui dicebatur, si cum alia contrahat, priora connubia restaurabuntur.  
 84. Maleficiatus an ab uxore separetur.  
 85. Matrimonium, si dirimatur ob mulieris arctationem, restauratur si postea apta viro reddatur.

*Parágrafo 17*

86. Feriarum tempus impedit matrimonium sed non dirimit.  
 87. Matrimonium quo ad torum separatur ob fornicationem tam spirituales quam carnales.  
 88. Adulterium notorium petenti restitutionem obstat.

*Parágrafo 18*

89. Accusatores quales esse debeant et testes quando matrimonium impeditur.  
 90. In causa matrimoniali contra contumacem lite non contestata proceditur ad testium receptionem et diffinitivam sententiam.  
 91. Absens per literas matrimonium accusare non potest.  
 92. Consanguinitas per parentes et consanguineos probatur. Episcopus potest inquirere et si impedimenta matrimonii invenerit matrimonium separare potest.  
 93. Coniux coniugem absque iudicio Ecclesiae dimittere non potest etiam si parentela notoria sit.

*Parágrafo 19*

94. Matrimonii bona sunt: fides, proles et sacramentum. Et quid sit quando in ipsis bonis peccatur: et infra numero 95 et 96.  
 95. *Idem.*  
 96. *Idem.*

97. Causa matrimonialis si iudici committatur dotis etiam causa commissa intelligitur. Et quibus committenda sit.
98. Mulieribus licet multus favor debeat in dotibus et donationibus propter nuptias non tamen tantus quod ob hoc alii graventur.
99. Uxor proprie viro dotem dat, vir autem donationem propter nuptias.
100. Donatio inter virum et uxorem constante matrimonio facta non valet, donatoris tamen morte confirmatur et praemortante donatario revocatur.
101. Dos ad mulierem, donatio ad virum, soluto matrimonio redit.
102. Filii an et quando per sequens matrimonium legitimentur.
103. Papa ubi utranque potestatem habet quo ad temporalia et spiritualia legitimat.
104. Uxor si probetur proles eius legitima est. Causa illegitimitatis coram iudice ecclesiastico tractanda est.
105. Parentes si nequent aliquem filium eorum verbo creditur nisi contrarium probetur.

*Parágrafo 20*

106. Edictum de sponsalibus et matrimoniis est permissorium vel prohibitorium certarum personarum.
107. Matrimonium cum meretrice contrahere pietatis opus est.